

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

第一四三七號第  
張大七紙出日今  
休維理司總  
電話：二二二二  
地址：香港中環皇后大道中  
電話：二二二二  
地址：香港中環皇后大道中

## 美助理國務卿哈卜宣稱

## 美國承認責任

## 繼續駐軍亞洲

## 保證美國不會走孤立主義道路

## 華府官員向日解釋對亞洲戰略

【美聯社華盛頓九日電】美國助理國務卿哈卜今日在華府向日本記者團發表談話，宣稱美國將繼續在亞洲維持其軍事存在，並保證美國不會走孤立主義道路。哈卜表示，美國在亞洲的軍事存在是為了維護該地區的和平與穩定，並防止任何威脅到美國利益的行為。他強調，美國將與亞洲各國密切合作，共同維護地區的和平與安全。

## 英須停止加薪

## 壓制通貨膨脹

## 威爾遜報告投票經過全國廣播

【路透社倫敦九日電】英國首相威爾遜今日在國會發表報告，宣稱政府將採取措施壓制通貨膨脹，並要求工會停止加薪。威爾遜表示，政府將採取一系列措施，包括限制工資增長，以控制通貨膨脹。他強調，政府將與工會合作，共同解決通貨膨脹問題。

## 部長會議討論

## 油價增加不應

## 三國石油輸出國

【路透社倫敦九日電】英國部長會議今日討論了石油價格問題，並決定不增加油價。會議認為，目前的油價已經很高，增加油價將對英國經濟產生不利影響。因此，政府決定維持目前的油價不變。



中國書畫展  
全新作品 歡迎參觀  
地址：香港中環皇后大道中

### 高級豪華 安樂遊覽團 擴設九龍分社 空前大酬賓 全部減收200 酬謝安樂貴賓

<b>菲律賓</b> 碧瑤百勝6天 6月28日 7月12日19日26日 8月2日9日16日23日 宿INTERCONTINENTAL	<b>泰馬星</b> 全線十天 6月13日29日 7月19日26日31日 8月2日9日16日22日	<b>曼谷</b> 巴提雅古城5天 6月13日29日 7月18日25日 8月1日22日 宿PATTAYA REGENT	<b>台灣</b> 梨山阿里山9天 6月28日 7月12日19日26日 8月2日12日23日 10天特價團1580	<b>全日本</b> 九州本州10天 6月13日28日 7月19日25日 宿帝國大酒店(新館)	<b>海洋博</b> 沖繩鹿兒島九州8天 沖繩日本本州9天 7月25日28日 8月16日 9月5日19日	<b>美加</b> 西岸十七天 全美加廿四天 7月12日26日 8月2日	<b>全非洲</b> 東非南非非聯遊 7月18日 8月1日 仙道羅奇 請來新運
---	---	--	--	---	---	--	---

報名處：安樂旅運社有限公司 香港德輔道中51號其昌人壽大廈三樓(按2字) 電話：5-246815, 242925, 227503, 237361  
九龍尖沙咀彌敦道一百號東英商場地下G-11A 電話：3-674001, 674002, 674003

尖沙咀(百樂酒店左鄰)  
高級寫字樓租售

**安年大廈**  
九龍漆咸道67-71號

利安地產有限公司  
香港畢打街1602室  
電話：5-258051

工商界置業良機！  
壹萬元買樓  
分期付款 等於交租

特價9折 實用面積每呎\$350

原租每呎\$330

中區旺舖相售

電話：5-226940

怡和承建公共電視天綫，一枝獨秀。

怡和有限公司

大型貨倉廉售

適合貨物堆棧及海上工程工程，可載重約二噸，有意者請電：5-226940

中區旺舖相售

電話：5-226940

**毓秀大廈**  
跑馬地 飯秀街18-22號

利安建築有限公司  
香港豐盛街1號南華大廈十一樓  
電話：5-256071-5

**15年 分期付款**  
月供\$115.90 租作樓價

特價85折 每單位700-780呎  
優待三十天 每呎只售二百餘元

新型洋樓 兩梯三伙 三面單邊  
設備一流 私家車位 管理完善

正面外牆全部鋪磁皮石及洗水批牆

李龍華企業有限公司  
香港昭隆街15-25號昭隆大廈五樓  
電話：5-247083 5-222981

**金冠大酒樓**

抵認 席翅鮑 價特令夏 元十五百七席每

兩頭鮮鮑翅 兩頭鮮鮑翅 兩頭鮮鮑翅

八寶燉冬瓜 八寶燉冬瓜 八寶燉冬瓜

清蒸游水魚 清蒸游水魚 清蒸游水魚

什景荷葉飯 什景荷葉飯 什景荷葉飯

生曬馬蹄露 生曬馬蹄露 生曬馬蹄露

羊城美點心 羊城美點心 羊城美點心

**大同新邨**  
二樓地下 旺舖招租

高樓大廈多 交通又方便  
住戶最繁夥 各行業均可

尚有少數現貨住宅單位出售  
志在沽出 訂價特平

大昌物業管理有限公司  
中環大廈1223室 電話：5-223112

**海旁貨倉**  
官塘貨業街200號  
鄰近新官塘碼頭  
水陸交通最便

樓高20呎  
3,685呎至21,360呎呎呎

請電：H-255211洽

**Relyon 綺麗**

請採購世界最精美之「綺麗」睡床

各大傢俬公司均有代售

**耳聾機**

愛群行

地址：香港中環皇后大道中

**AMANO 安勉勞計時系統**

是科學化管理的助手

總代理：誠通有限公司  
香港中環大廈十一樓 電話：H-454241, H-443108

**旺舖招租**

地址：香港中環皇后大道中

**海旁貨倉**

地址：香港中環皇后大道中



1



要求政府釋放去年被捕學生

# 仰光三千學生示威 焚燒尼溫總統府

【本報仰光九日電】仰光大學學生在九日舉行示威，焚燒尼溫總統府，並要求政府釋放去年被捕學生。示威學生在九日清晨，由仰光大學出發，前往總統府，沿途高呼口號，並向總統府投擲燃燒彈。總統府在九日清晨，被示威學生焚燒，大火燒了約一小時，總統府建築受損嚴重。示威學生在九日清晨，由仰光大學出發，前往總統府，沿途高呼口號，並向總統府投擲燃燒彈。總統府在九日清晨，被示威學生焚燒，大火燒了約一小時，總統府建築受損嚴重。

## 數十萬旅泰華僑 多願意歸化泰籍

【本報曼谷九日電】泰國政府最近公佈一項調查報告，指出在泰國的華僑中，有數十萬人願意歸化泰籍。調查報告指出，在泰國的華僑中，有數十萬人願意歸化泰籍。調查報告指出，在泰國的華僑中，有數十萬人願意歸化泰籍。調查報告指出，在泰國的華僑中，有數十萬人願意歸化泰籍。

## 吉隆坡發生暗殺案 槍手連開數槍

【本報吉隆坡九日電】吉隆坡昨日發生一宗暗殺案，一名男子在街頭被槍手連開數槍，傷勢嚴重。警方在案發現場發現了槍手的彈殼，並展開調查。警方在案發現場發現了槍手的彈殼，並展開調查。警方在案發現場發現了槍手的彈殼，並展開調查。

## 東京六日飛仔 公路集體毆鬥

【本報東京九日電】東京昨日發生一宗公路集體毆鬥案，六名男子在公路上發生衝突，其中一人受傷。警方在案發現場展開調查，並逮捕了涉案男子。警方在案發現場展開調查，並逮捕了涉案男子。警方在案發現場展開調查，並逮捕了涉案男子。

【本報東京九日電】東京昨日發生一宗公路集體毆鬥案，六名男子在公路上發生衝突，其中一人受傷。警方在案發現場展開調查，並逮捕了涉案男子。警方在案發現場展開調查，並逮捕了涉案男子。警方在案發現場展開調查，並逮捕了涉案男子。

【本報東京九日電】東京昨日發生一宗公路集體毆鬥案，六名男子在公路上發生衝突，其中一人受傷。警方在案發現場展開調查，並逮捕了涉案男子。警方在案發現場展開調查，並逮捕了涉案男子。警方在案發現場展開調查，並逮捕了涉案男子。

【本報東京九日電】東京昨日發生一宗公路集體毆鬥案，六名男子在公路上發生衝突，其中一人受傷。警方在案發現場展開調查，並逮捕了涉案男子。警方在案發現場展開調查，並逮捕了涉案男子。警方在案發現場展開調查，並逮捕了涉案男子。

【本報東京九日電】東京昨日發生一宗公路集體毆鬥案，六名男子在公路上發生衝突，其中一人受傷。警方在案發現場展開調查，並逮捕了涉案男子。警方在案發現場展開調查，並逮捕了涉案男子。警方在案發現場展開調查，並逮捕了涉案男子。

速從看欲·華京·樂快  
五日天兩明今後最  
場夜  
公一



都新華新  
映大盛天後  
錯請映大盛天後  
過勿  
王片手殺牌王司公美聯

# 龍虎金剛

節角連法到百手技一  
的串！的種！的個  
的驚勾！的意！身  
險心！人想！懷  
情門！方不！殺！絕

又又  
很緊

CHANGES BRONSON  
KILLER OF KILLERS



賓國 利多域 方東 華國 樂快 華京

# 映獻盛五六天後

避免擠擁  
今起訂座  
打門大樂行  
七五樂響發行  
轟動全球快  
個，橫掃全  
軍片，實連  
！座三歐

## 羅倫斯

品結作佳最來以「鬚甩虎老」自霸無巨級超·角主男「子小名無」

恨宮英



片日作動卓超華新

# 女捕快

好新武后  
感奮動作  
感奮動作  
感奮動作

利功  
罕見

星巨俠武牌頭大兩  
思施·烈羅

演演 路路 斯斯 泰泰

# 飛龍福

TWO MISSIONARIES



宮慶

請未今最  
快看天後  
片動爆爆  
主作新新

# 飛毛腿

畫彩特  
不兒七  
宜兒七  
活士伊達奇  
主謝地從治泊謝  
演合。尼。別

大庫炮 為雄韓  
如，轟 隨，戰  
雙腿腿 寇滿英  
財寶珍五動畫七  
！刺閃百、行扮  
片奇雷芝映映天明

帽 綠  
主 杜 花  
演 甫 露

金冠 紐約

加下金五今狂連  
入門大場天滿日



華英·華文

# 女流風

有未所前 正荷  
有未所前 多無期  
有未所前 多無期

女明透感性感歐一

穿的是透明白  
穿的是透明白

宜不童兜影電男大純







# 張鐵石遺體移殯儀館 二十日舉殯

## 港來屬親其促北台電社旅中

【本報記者張國榮報導】張鐵石遺體，已於昨日下午移殯至新加坡義山殯儀館，定於本月二十日舉行公祭及安葬儀式。張鐵石之遺孀張氏，現居台北，已於昨日由台北飛港，並促請旅中電台、北台電社等，協助轉達其家屬之哀思。

張鐵石遺體，係於本月十四日，由台北運抵新加坡，並由新加坡警方護送至義山殯儀館。張鐵石之遺孀張氏，現居台北，已於昨日由台北飛港，並促請旅中電台、北台電社等，協助轉達其家屬之哀思。

# 張鐵石之子在台表示 對老父死因甚感懷疑

## 曾匯款二百萬元予老父作零用

【本報記者張國榮報導】張鐵石之子張國榮，現居台北，已於昨日由台北飛港，並表示對其老父之死因甚感懷疑。張國榮曾匯款二百萬元予其老父作零用，但老父卻在不久後去世。

張國榮表示，其老父之死因，他感到非常懷疑。他認為，其老父之死，並非自然死亡，而是被人謀殺。他已向台北警方提出控告，並要求警方徹查此事。

# 張潤傑來港辦理喪事 迄未獲港府批准入境

## 記者雲集機場等候竟日未見其人

【本報記者張國榮報導】張潤傑，現居台北，已於昨日由台北飛港，並表示對其老父之死因甚感懷疑。張潤傑曾匯款二百萬元予其老父作零用，但老父卻在不久後去世。

張潤傑表示，其老父之死因，他感到非常懷疑。他認為，其老父之死，並非自然死亡，而是被人謀殺。他已向台北警方提出控告，並要求警方徹查此事。

# 土瓜灣龍珠酒樓眼房 賊縛職員掠款三千

## 兩賊穿職工制服登三樓做世界

【本報記者張國榮報導】土瓜灣龍珠酒樓眼房，昨日發生一起搶劫案。兩名賊人穿職工制服，登三樓做世界，掠去職員款項三千餘元。

警方表示，兩名賊人於昨日凌晨一時許，闖入龍珠酒樓眼房，並持槍脅迫職員交出款項。兩名賊人得手後，隨即逃離現場。警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

### 四間天主教學校 聯辦攝影比賽

【本報記者張國榮報導】四間天主教學校，已聯辦攝影比賽。比賽旨在推廣攝影藝術，並增進學生對攝影之興趣。比賽作品將於近日內展出。

### 服務界卅四年 巴督長胡辛榮休返國

【本報記者張國榮報導】巴督長胡辛，已於昨日榮休返國。胡辛在服務界工作卅四年，為社會做出卓越貢獻。胡辛返國後，將繼續從事社會服務工作。

### 男童鄧岳泰失蹤半月 警方盼市民提供消息

【本報記者張國榮報導】男童鄧岳泰，已於昨日失蹤半月。警方已展開調查，並呼籲市民提供消息。鄧岳泰失蹤後，其家人感到非常焦急，並希望警方能儘快將其尋回。

### 善款待領 援助李卓佳遺孀者眾

【本報記者張國榮報導】李卓佳遺孀，已於昨日收到眾善款。眾善款將用於援助李卓佳遺孀，並幫助其生活。李卓佳遺孀對眾善款表示感謝，並表示將繼續努力生活。

### 香港電台第二台增加播出京曲時間

【本報記者張國榮報導】香港電台第二台，已於昨日增加播出京曲時間。增加播出京曲時間，旨在推廣京曲藝術，並增進市民對京曲之興趣。

### 大坑西新邨廁所供水系統迅速修妥

【本報記者張國榮報導】大坑西新邨廁所供水系統，已於昨日迅速修妥。供水系統修妥後，廁所供水將恢復正常。

### 若無意聘用新人勿浪費應徵者時間

【本報記者張國榮報導】若無意聘用新人，勿浪費應徵者時間。應徵者在應徵時，應先了解該公司之情況，並確定該公司是否有意聘用新人。

### 父母多和兒女商量問題可消除代溝

【本報記者張國榮報導】父母多和兒女商量問題，可消除代溝。父母應多與兒女溝通，了解兒女之想法，並與兒女商量問題。

### 讀者論壇

讀者論壇，歡迎讀者投稿。讀者可通過讀者論壇，向本報提出建議或投訴。本報將對讀者之建議或投訴進行處理。

### 津津

津津，清甜好飲。津津甘蘆汁，是您消暑解渴之佳品。津津甘蘆汁，味道清甜，營養豐富，是您消暑解渴之佳品。

### 北極公司九龍陳列室開幕

北極公司九龍陳列室，已於昨日隆重開幕。陳列室內陳列了多種北極牌電器，包括電風扇、電燈、電鍋等。北極公司九龍陳列室之開幕，旨在推廣北極牌電器，並增進市民對北極牌電器之了解。

### 大減價兩週誌慶

北極公司九龍陳列室，為誌慶開幕兩週年，特舉行大減價活動。大減價活動將持續兩週，期間內，北極牌電器將以優惠價格出售。

### 祝賀雙親節宜在暑假期間舉行

祝賀雙親節，宜在暑假期間舉行。暑假期間，是子女與父母相處之最佳時機，也是祝賀雙親節之最佳時機。

### 東莞陳祖澤

東莞陳祖澤，祝賀雙親節。陳祖澤表示，他將與父母共度雙親節，並祝賀父母健康長壽。

### 漢醫陳存仁博士 鄭重推薦甘蘆汁

漢醫陳存仁博士，鄭重推薦甘蘆汁。陳存仁博士認為，甘蘆汁具有清熱解毒、生津止渴之功效，是您消暑解渴之佳品。

### 津津甘蘆汁 的功効

津津甘蘆汁，具有清熱解毒、生津止渴之功效。甘蘆汁能清熱解毒，生津止渴，是您消暑解渴之佳品。

# 津津



## 清甜好飲

優待半價試飲津津甘蘆汁：  
各界仕女有意者請電話  
3-227958 3-200251

漢醫陳存仁博士 鄭重推薦甘蘆汁

津津甘蘆汁 的功効

一、平肝陽即平衡血壓  
二、清濕熱即治內熱症  
三、利小便即治泌尿系  
四、能醒酒即解酒神  
五、能安眠即清心安神

陳存仁題

總經銷  
淘化大同有限公司  
TEL: 3-200251 3-227958

# 北極公司九龍陳列室開幕

## 大減價兩週誌慶



北極公司九龍陳列室，已於昨日隆重開幕。陳列室內陳列了多種北極牌電器，包括電風扇、電燈、電鍋等。北極公司九龍陳列室之開幕，旨在推廣北極牌電器，並增進市民對北極牌電器之了解。

大減價兩週誌慶。北極公司九龍陳列室，為誌慶開幕兩週年，特舉行大減價活動。大減價活動將持續兩週，期間內，北極牌電器將以優惠價格出售。

北極公司九龍陳列室，地址：九龍彌敦道111號。電話：3-238461, 3-230974。















本港新聞

# 在經濟蕭條下切勿忽視 長期性發展

## 華盛頓大學教授華爾提醒香港工商人士 勿如船員只顧抽水而不顧駛赴港口 若需要節省切勿將直接生產之勞工裁減

【特訊】華盛頓大學教授華爾，在訪問香港期間，曾與香港工商界人士，就當前經濟蕭條下，如何處理勞工問題，交換意見。華爾指出，在經濟蕭條時期，工商界往往會採取一種短視的行動，即如船員只顧抽水而不顧駛赴港口，若需要節省，切勿將直接生產之勞工裁減。華爾認為，在經濟蕭條時期，工商界應採取一種長遠的觀點，即應將直接生產之勞工，視為一種長期性的資產，而非一種短期的負擔。華爾指出，在經濟蕭條時期，工商界應採取一種長遠的觀點，即應將直接生產之勞工，視為一種長期性的資產，而非一種短期的負擔。華爾指出，在經濟蕭條時期，工商界應採取一種長遠的觀點，即應將直接生產之勞工，視為一種長期性的資產，而非一種短期的負擔。

## 診所收費應列明 消費委會研究中

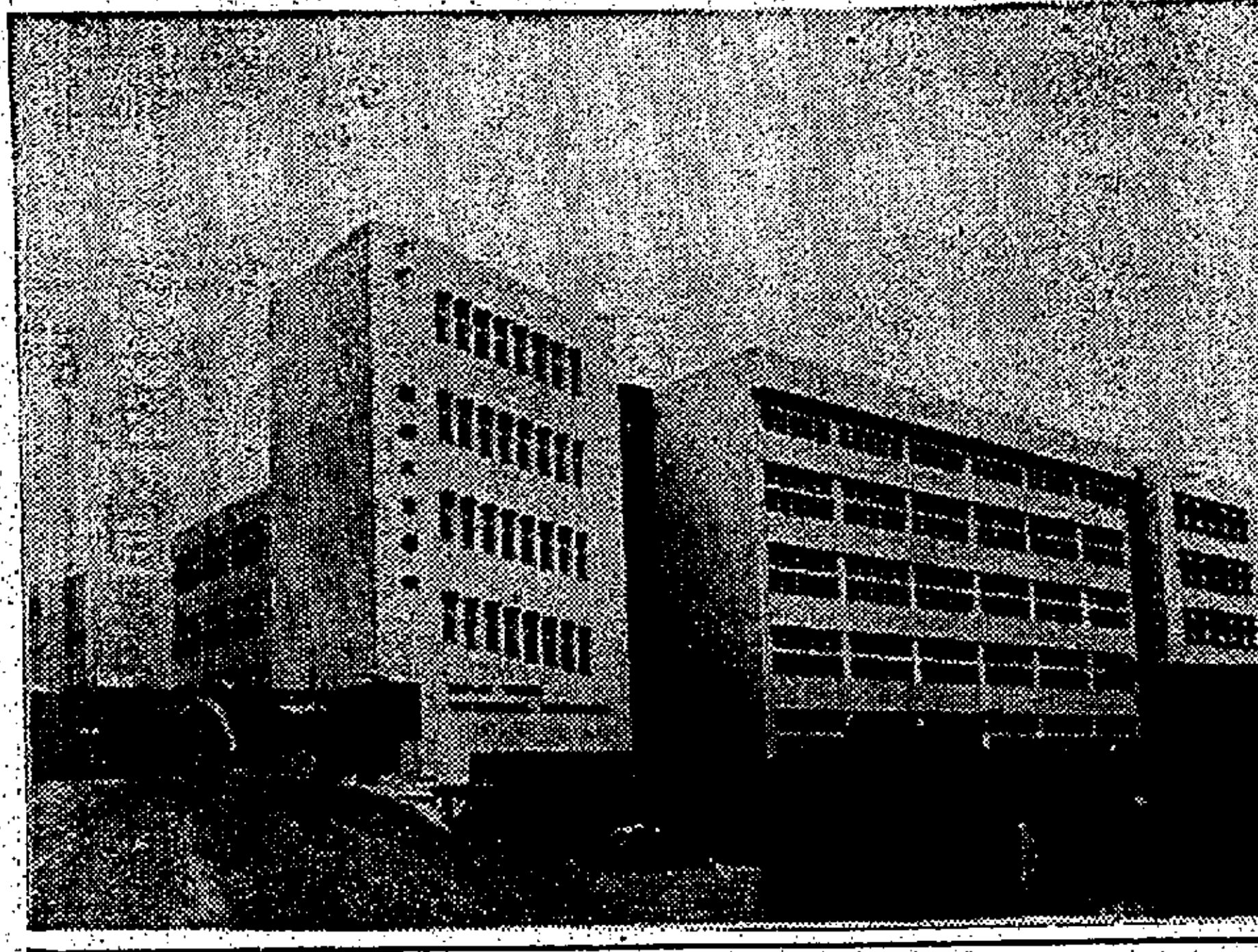
【特訊】香港消費委員會，目前正在研究診所收費問題。該會表示，診所收費應列明，以便消費者了解其消費情況。該會指出，目前診所收費往往不透明，消費者往往在不知情的情况下，支付了大量的費用。該會表示，將採取行動，要求診所列明收費，以便消費者了解其消費情況。

## 鳳舞街新交匯處 定明早開放通車

【特訊】鳳舞街新交匯處，定於明早（十一日）上午十時正式開放通車。該處之新設計，旨在改善該處之交通狀況，並減少交通阻塞。該處之新設計，包括增加車道，並設置交通燈等。該處之新設計，旨在改善該處之交通狀況，並減少交通阻塞。

## 耶大香港生公開信 評論教育白皮書

【特訊】美國耶魯大學香港學生，日前發表了一封公開信，評論香港政府最近發表之教育白皮書。該信指出，白皮書中提出之教育政策，存在著一些問題，並建議政府應採取一些措施，以改善教育制度。該信指出，白皮書中提出之教育政策，存在著一些問題，並建議政府應採取一些措施，以改善教育制度。



## 觀塘工業學院落成 九月招收千名學生

【特訊】位於觀塘之新工業學院，已於日前正式落成。該學院將於九月招收一千名學生。該學院之成立，旨在為香港之工業界培養技術人才，並提供職業培訓。該學院之成立，旨在為香港之工業界培養技術人才，並提供職業培訓。

## 時晴時雨間有雷暴 天氣惡劣仍未穩定

【特訊】香港天氣，目前仍處於不穩定狀態。昨日（十日）下午，曾出現雷暴天氣，並伴有強風及大雨。氣象局表示，未來幾天，天氣仍將保持惡劣，市民應做好防範措施。氣象局表示，未來幾天，天氣仍將保持惡劣，市民應做好防範措施。

## 港貨本銷應予大力促進

「香港人用香港貨」，這是一句老話，也是香港政府一直以來所提倡的。在當前經濟蕭條時期，政府應採取一些措施，以大力促進港貨之銷售。政府應採取一些措施，以大力促進港貨之銷售。政府應採取一些措施，以大力促進港貨之銷售。政府應採取一些措施，以大力促進港貨之銷售。

## 英太子壽辰 今鳴炮致敬

【特訊】為慶祝英國太子查爾斯之壽辰，香港政府將於今日（十一日）上午十時，在維多利亞港鳴炮致敬。此舉旨在表達香港市民對英國王室之敬意，並慶祝太子之壽辰。此舉旨在表達香港市民對英國王室之敬意，並慶祝太子之壽辰。

## 全港水塘存水甚豐 已達總容量九成九

【特訊】根據香港水務局之最新數據顯示，目前全港水塘之存水量，已達總容量之九成九。這顯示出香港之水資源非常豐富，足以應付未來之需求。水務局表示，將繼續加強對水資源之管理，以確保市民之用水安全。水務局表示，將繼續加強對水資源之管理，以確保市民之用水安全。

## 交通安全會同人 賀岑才生陳錦釗

【特訊】香港交通安全委員會之同人，日前向岑才生及陳錦釗先生，致以熱烈之賀意。岑先生及陳先生，均為交通安全事業之積極參與者，其貢獻值得嘉許。交通安全委員會表示，將繼續與岑先生及陳先生合作，共同為提高香港之交通安全而努力。交通安全委員會表示，將繼續與岑先生及陳先生合作，共同為提高香港之交通安全而努力。

## 美麗壯觀好景色 珍禽異獸甲天下

南非充滿著很多你一生從未見過的事物。除了宏偉壯觀的崇山峻嶺，美麗如畫的景色外，更有無數在其他地方所不能見到的各式各類珍禽異獸及顏色豔麗的奇花異草。你可在大自然的懷抱裏，大飽眼福，獲取無數值得留戀的珍貴鏡頭。

南非航空公司 707 噴射飛機，逢星期五晚由香港直往南非主要門戶——約翰內斯堡。夕發朝至，是香港及南非之間最快捷的航班。

到南非一行，你定必可大開眼界，經歷到永遠難忘的回憶。

**SAA**  
南非航空公司  
與我同行 樂也融融

## 英紙業代表 來港推銷製品

【特訊】英國紙業代表，日前來港推銷其最新之紙製品。該代表表示，英國紙業之產品，品質優良，價格合理，並符合環保要求。該代表表示，將與香港之紙業界合作，共同推廣英國紙業之產品。該代表表示，將與香港之紙業界合作，共同推廣英國紙業之產品。

## 清晨油麻地警署內 疑竊賊室內自縊

【特訊】昨日（十日）清晨，油麻地警署內發生一宗疑竊案。一名男子在警署內自縊，警方接報後趕到現場，並將其送往醫院救治。目前，該名男子仍在醫院接受治療，警方正對此案進行調查。警方正對此案進行調查。

## 港島及新界昨兩車禍 一男一女分別被撞死

【特訊】昨日（十日），香港及新界地區發生了兩宗車禍，分別造成一男一女死亡。警方表示，死者均為過路行人，當時正行走於馬路。警方正對此兩宗車禍進行調查，並呼籲市民在行走時應小心，以免發生意外。警方正對此兩宗車禍進行調查，並呼籲市民在行走時應小心，以免發生意外。

## 本月十四端午節 為勞工法定假期

【特訊】根據香港勞工法例，本月十四日（端午節）為勞工法定假期。勞工在該日應獲准休息，並獲得補假。勞工法例委員會表示，將確保勞工在端午節期間之權益得到保障。勞工法例委員會表示，將確保勞工在端午節期間之權益得到保障。

**SABA 20 1/2**  
西德視霸 最豪華

● 八個 MICROMA 顯示管  
● 110 超聲波維修器  
● 設有 AV 自動調節系統  
● 設有自動調節系統

經西德聯邦物理及科技署  
Physikalisch-Technische Bundesanstalt  
國社局 (Ministerium für Arbeit, Gesundheit und  
Sozialordnung Baden-Württemberg) 檢驗合格，品質優良，安全可靠，幅射量極低，符合安全標準。

總代理：喜萬年遠東有限公司  
九龍九龍道中區電話：212181  
經理部：3 270 728 3 270 703  
各大電器行及雜貨舖均有代售

## 本港及新界昨兩車禍 一男一女分別被撞死

【特訊】昨日（十日），香港及新界地區發生了兩宗車禍，分別造成一男一女死亡。警方表示，死者均為過路行人，當時正行走於馬路。警方正對此兩宗車禍進行調查，並呼籲市民在行走時應小心，以免發生意外。警方正對此兩宗車禍進行調查，並呼籲市民在行走時應小心，以免發生意外。

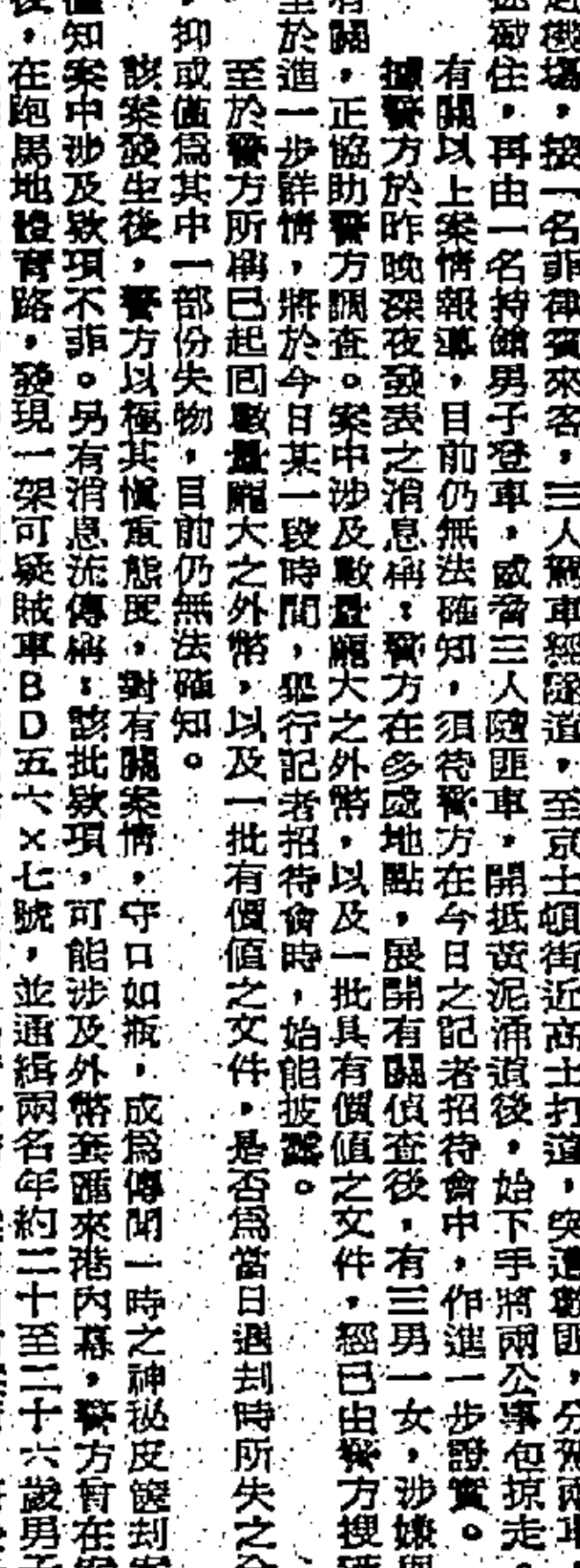


# 皮篋巨劫 男女捕四

## 涉及十六萬美金 廿五磅金黃

### 案情神秘，追踪日多 真相揭日今

【本報訊】警方今日（廿四日）接獲報案，指有兩名男子，在九龍彌敦道一間商店內，被四名男子持槍搶劫，劫去價值十六萬美金及廿五磅金黃。警方接報後，立即展開追緝，至今已追緝多日，仍未獲悉真相。警方表示，四名男子均為亞裔，年約二十至三十歲，身高五呎至五呎五吋，體重一百三十至一百五十磅，其中一人留有黑色短髮，另一人留有黑色長髮，其餘兩人則未詳。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。



警方今日接獲報案，指有兩名男子，在九龍彌敦道一間商店內，被四名男子持槍搶劫，劫去價值十六萬美金及廿五磅金黃。

### 英傳統佈訊使 來港作親善訪問

【本報訊】英傳統佈訊使（The British Consul-General）將於本月廿八日抵港，作親善訪問。佈訊使將與港督會面，並參觀一些文化及歷史景點。佈訊使的訪問是英港關係友好交流的一部分。

### 政府獎券又上市 無線電視藝員助銷

【本報訊】政府獎券今日（廿四日）再次上市，無線電視藝員將參與助銷活動。獎券分為多種類，包括即開獎、中獎獎等。藝員們將透過電視節目及公開活動，為獎券的銷售造勢。

### 毛病已修妥 仍通知驗車

【本報訊】有關毛病的修妥通知，警方已發出通知，要求車主在規定期限內前往驗車。警方表示，車主必須確保車輛符合安全標準，方可上路行駛。

### 須遵守法例 領取身份證

【本報訊】市民在領取身份證時，必須遵守相關法例。警方提醒市民，領取身份證時應提供真實資料，並遵守有關的規定，以免受到法律制裁。

### 候選沙姐二號 李丹屏今日亮相

【本報訊】候選沙姐二號李丹屏將於今日（廿四日）亮相。李丹屏在選美比賽中表現出色，深受評審及觀眾的喜愛。她的亮相將為選美比賽增添光彩。



候選沙姐二號李丹屏今日亮相。

### 英紙商貿易團 來港拓展銷場

【本報訊】英紙商貿易團（The British Paper Merchants Association）將於本月來港，與本地紙商進行貿易交流。貿易團將介紹最新的紙張產品及市場趨勢，並尋求與本地紙商的合作機會。

### 西區山道小販市場附近 發生打鬥三人受傷

【本報訊】西區山道小販市場附近昨日（廿三日）發生一起打鬥事件，導致三人受傷。警方接報後迅速趕到現場，將三名涉案男子帶回警署調查。目前，三名男子均被控以傷人罪名。

### 輔警小販引起爭執 發生打鬥三人受傷

【本報訊】輔警與小販之間因爭執引發打鬥，導致三人受傷。警方表示，事件發生在一個繁忙的市場，雙方因小事發生口角，最終演變成激烈的打鬥。警方呼籲市民在遇到類似情況時應保持冷靜，並尋求警方的協助。

### 香港高等法院大錢債案

【本報訊】香港高等法院今日（廿四日）審理一起大錢債案。案件涉及一名被告與多名債權人之間的債務糾紛。法官將根據相關法律及事實作出判決。

### 拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告

【本報訊】拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告。拍賣將於本月廿六日（星期日）上午十一時在香港舉行。拍賣品為一批高品質的尼龍紗，適合用於紡織業。

### 香港高等法院大錢債案

【本報訊】香港高等法院今日（廿四日）審理一起大錢債案。案件涉及一名被告與多名債權人之間的債務糾紛。法官將根據相關法律及事實作出判決。

### 拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告

【本報訊】拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告。拍賣將於本月廿六日（星期日）上午十一時在香港舉行。拍賣品為一批高品質的尼龍紗，適合用於紡織業。

### 拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告

【本報訊】拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告。拍賣將於本月廿六日（星期日）上午十一時在香港舉行。拍賣品為一批高品質的尼龍紗，適合用於紡織業。

### 合眾洋行啓事

【本報訊】合眾洋行啓事。本公司因業務需要，將於本月起調整營業時間。敬請廣大客戶諒解與支持。

### 九龍地方法院小錢債案

【本報訊】九龍地方法院今日（廿四日）審理一起小錢債案。案件涉及一名被告與多名債權人之間的債務糾紛。法官將根據相關法律及事實作出判決。

### 和記金融企業有限公司

【本報訊】和記金融企業有限公司。本公司提供各類金融服務，包括貸款、投資及保險等。歡迎各界人士垂詢。

### 拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告

【本報訊】拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告。拍賣將於本月廿六日（星期日）上午十一時在香港舉行。拍賣品為一批高品質的尼龍紗，適合用於紡織業。

### 香港高等法院大錢債案

【本報訊】香港高等法院今日（廿四日）審理一起大錢債案。案件涉及一名被告與多名債權人之間的債務糾紛。法官將根據相關法律及事實作出判決。

### 拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告

【本報訊】拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告。拍賣將於本月廿六日（星期日）上午十一時在香港舉行。拍賣品為一批高品質的尼龍紗，適合用於紡織業。

### 拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告

【本報訊】拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告。拍賣將於本月廿六日（星期日）上午十一時在香港舉行。拍賣品為一批高品質的尼龍紗，適合用於紡織業。

### 拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告

【本報訊】拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告。拍賣將於本月廿六日（星期日）上午十一時在香港舉行。拍賣品為一批高品質的尼龍紗，適合用於紡織業。

### 拍賣名馬「鑽滿谷」廣告

【本報訊】拍賣名馬「鑽滿谷」廣告。拍賣將於本月廿六日（星期日）下午二時在香港舉行。拍賣品為一匹名貴馬匹，適合用於賽馬及休閒騎行。

### 承退股聲明

【本報訊】承退股聲明。本人因故退出某公司股分，特此聲明。自即日起，本人與該公司無任何法律關係。

### 先室林昭完君秀茂女士

【本報訊】先室林昭完君秀茂女士。女士於本月廿三日（星期日）辭世，享年六十歲。謹此訃告。

### 香港安護衛有限公司

【本報訊】香港安護衛有限公司。本公司提供專業保安服務，保障您的財產安全。歡迎垂詢。

### 拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告

【本報訊】拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告。拍賣將於本月廿六日（星期日）上午十一時在香港舉行。拍賣品為一批高品質的尼龍紗，適合用於紡織業。

### 拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告

【本報訊】拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告。拍賣將於本月廿六日（星期日）上午十一時在香港舉行。拍賣品為一批高品質的尼龍紗，適合用於紡織業。

### 拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告

【本報訊】拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告。拍賣將於本月廿六日（星期日）上午十一時在香港舉行。拍賣品為一批高品質的尼龍紗，適合用於紡織業。

### 拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告

【本報訊】拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告。拍賣將於本月廿六日（星期日）上午十一時在香港舉行。拍賣品為一批高品質的尼龍紗，適合用於紡織業。

### 拍賣名馬「鑽滿谷」廣告

【本報訊】拍賣名馬「鑽滿谷」廣告。拍賣將於本月廿六日（星期日）下午二時在香港舉行。拍賣品為一匹名貴馬匹，適合用於賽馬及休閒騎行。

### 承退股聲明

【本報訊】承退股聲明。本人因故退出某公司股分，特此聲明。自即日起，本人與該公司無任何法律關係。

### 先室林昭完君秀茂女士

【本報訊】先室林昭完君秀茂女士。女士於本月廿三日（星期日）辭世，享年六十歲。謹此訃告。

### 香港安護衛有限公司

【本報訊】香港安護衛有限公司。本公司提供專業保安服務，保障您的財產安全。歡迎垂詢。

### 拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告

【本報訊】拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告。拍賣將於本月廿六日（星期日）上午十一時在香港舉行。拍賣品為一批高品質的尼龍紗，適合用於紡織業。

### 拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告

【本報訊】拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告。拍賣將於本月廿六日（星期日）上午十一時在香港舉行。拍賣品為一批高品質的尼龍紗，適合用於紡織業。

### 拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告

【本報訊】拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告。拍賣將於本月廿六日（星期日）上午十一時在香港舉行。拍賣品為一批高品質的尼龍紗，適合用於紡織業。

### 拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告

【本報訊】拍賣尼龍紗約九千六百公升廣告。拍賣將於本月廿六日（星期日）上午十一時在香港舉行。拍賣品為一批高品質的尼龍紗，適合用於紡織業。







賜治處：四五

1000 JOURNAL OF POST KEYNESIAN ECONOMICS



### 對商品期貨交易所核准已達決定階段

#### 專家認為商交所應設立問題在於如何有效管理

【本報訊】香港商品期貨交易所的設立，目前正處於一個關鍵的決定階段。據悉，有關方面已對該交易所的核准問題達成初步協議，但專家指出，該交易所的設立，其關鍵在於如何有效管理。專家認為，商品期貨交易所的設立，應以保障市場公平、透明為首要任務。在管理上，應加強對交易過程的監管，防止內幕交易和市場操縱行為的發生。此外，還應加強對交易參與者的信用評估，確保市場的穩定運行。專家呼籲有關方面應充分聽取市場參與者的意見，完善交易所的組織架構和管理制度，為香港商品期貨市場的繁榮發展奠定堅實基礎。

### 麵粉全面降價

【本報訊】由於連日來雨水過多，麵粉銷路受阻，加上運費增加，麵粉價格全面下降。據悉，目前市面各品牌麵粉，如金象、金龍、金獅等，均出現了不同程度的降價。專家分析認為，此次降價主要是受天氣和運輸成本影響所致。隨著雨季的持續，預計麵粉價格在短期內仍將維持低位。消費者在購買時可抓住機會，囤積一些。同時，麵粉生產商也應加強與運輸部門的溝通，降低物流成本，以穩定市場價格。

### 影響本港中介地位

#### 貿易旅遊交流趨縮

【本報訊】據有關方面調查顯示，由於國際形勢緊張，本港作為國際貿易和旅遊樞紐的地位正受到一定程度的影響。貿易和旅遊的交流活動有縮減的趨勢，這將對本港的經濟發展產生不利影響。專家指出，本港應加強與國際社會的溝通與合作，通過舉辦各類國際會議和展覽活動，提升本港的國際影響力。同時，政府應採取措施，簡化貿易和旅遊手續，為企業和遊客提供便利，以彌補外部環境帶來的不利影響。

### 歐洲外匯市場

#### 美元匯率挺升

【本報訊】歐洲外匯市場近日表現活躍，美元匯率呈現挺升之勢。據悉，由於美國經濟數據強勁，投資者對美元的信心增強，導致美元在歐洲外匯市場上走勢強勁。專家分析認為，美元匯率的上升將對歐洲各國的出口貿易產生一定影響。同時，歐洲各國央行也應密切關注匯率走勢，確保金融市場的穩定。

### 港股市勢交投暢旺

#### 指數再創新高

【本報訊】香港股市昨日交投暢旺，指數再創新高。據悉，昨日港交所成交量顯著增加，市場氣氛熱烈。專家分析認為，此次股市走勢強勁，主要是受國際市場利好消息刺激所致。投資者對香港經濟前景看好，紛紛入市買入。預計在未來一段時間內，香港股市將維持高位運行。

### 糖市續垂淡

#### 星印競銷劇

【本報訊】國際糖市近日持續低迷，價格走勢疲軟。據悉，由於全球產量增加，市場供過於求，導致糖價持續下跌。專家指出，糖市在短期內難見轉機。然而，在亞洲市場，印度和泰國的糖類產品競爭激烈，銷路廣闊。生產商應加強市場推廣，提高產品競爭力。

### 泰購工原

#### 停頓於建材

【本報訊】泰國近期在購買工業原料方面出現停頓，主要問題集中在建築材料上。據悉，由於泰國國內經濟增長放緩，建築行業需求減少，導致建築材料銷售受阻。專家分析認為，泰國政府應採取措施，刺激經濟增長，恢復建築行業的活力。

### 紗市供需情況不同

#### 一般做價堅軟各異

【本報訊】紗市目前的供需情況較為複雜，不同品種的紗線價格走勢不一。據悉，由於棉花產量波動，部分品種的紗線供應緊張，價格堅挺。而另一些品種則因庫存充足，價格較為軟弱。專家建議，企業在採購時應根據實際需求，靈活選擇品種和價格。

### 轉手價降低

#### 星印競銷劇

【本報訊】近期市場上出現轉手價降低的現象，部分產品價格明顯回落。據悉，這主要是由於市場競爭激烈，商家為了搶佔市場份額而採取降價策略。專家提醒消費者，在購買時應綜合考慮產品質量、價格和服務，選擇信譽良好的商家。

### 印華輪船(香港)有限公司

#### 會議通告

敬啟者：本公司定於一九七五年六月十日（星期二）上午十時正，假座香港干諾道中康樂大廈怡和有限公司董事會議廳舉行股東週年大會，議程如下：

- 一、省覽一九七四年度董事會報告書及年結。
- 二、宣佈股息。
- 三、選舉董事。
- 四、議定一九七四年度之董事酬金為一萬六千九百五十港幣。
- 五、聘請核數師及議定其酬金。
- 六、處理本公司其他普通事務。

有權出席及投票之股東，得委任代表出席及投票，該代表不必為本公司股東。

由一九七五年五月二十七日至六月十日期內，本公司股票將暫停過戶登記。

香港一九七五年五月十九日

秘書處 怡和有限公司謹啟

香港股市指數			
六月初九日	上	次	起/跌
恒生	339.52	336.84	2.68
金銀	341.57	341.57	0.00
金銀	29.13	28.73	0.40
金銀	29.79	29.38	0.41
金銀	29.21	28.78	0.43
遠東	1695.60	1666.64	28.96
銀行	1945.23	1887.34	57.89
地產	927.63	922.67	4.96
地產	2273.64	2243.51	30.13
地產	1827.57	1809.94	17.63
地產	2732.92	2721.05	11.87
地產	912.91	913.71	-0.80
地產	829.53	837.18	-7.65
地產	2687.25	2686.37	0.88
地產	756.63	756.63	0.00

國際股市金融行情			
(一九七五年六月九日當地時間)			
倫敦股市 (金融時報指數)			
開市	370	(358.30)	
午市	370	(347.90)	
五個主要股票 (單位及匯率)			
匯豐	H.K.	16.78	
渣打	H.K.	7.50	
匯豐	H.K.	24.60	
渣打	H.K.	2.55	
匯豐	H.K.	3.93	
渣打	H.K.	4.13	
紐約股市 (道瓊斯工業指數)			
開市	1024	(839.88)	
收市	1024	(839.88)	
東京股市 (日經指數)			
開市	1024	(839.88)	
收市	1024	(839.88)	
倫敦金市 (每盎司)			
倫敦	U.S.	0.25 (165.00)	
倫敦	U.S.	0.10 (165.35)	
倫敦金市 (每盎司)			
倫敦	U.S.	0.25 (165.00)	
倫敦	U.S.	0.10 (165.35)	



# 華僑經濟

## 輸英三類紡織品餘額 即日起接受申請出口

【本報訊】本港紡織品出口商，自即日起，可向香港貿易發展局申請出口餘額，以運往英國。該局表示，目前已有超過一百家廠商申請，預計未來數月內，出口餘額將進一步增加。據悉，英國政府目前正考慮對部分紡織品實施進口配額制度，以保護其國內市場。香港貿易發展局表示，將密切關注英國政府的動向，並協助廠商申請出口餘額，以確保其產品能順利進入英國市場。

## 金市走勢牛皮偏穩 收市價九七二·五升二六六

【本報訊】金市走勢牛皮偏穩，收市價九七二·五升二六六。昨日金市交投清淡，價格維持穩定。分析人士指出，由於國際形勢緊張，投資者對金價持觀望態度，導致金市走勢偏穩。此外，美元走勢亦對金價產生一定影響。目前，金價在九七二·五至九七三·五之間波動，預計未來數日將繼續維持穩定。

## 食米市成交量大增 四款成盆三千五百大中小包

【本報訊】食米市成交量大增，四款成盆三千五百大中小包。昨日食米市交投活躍，成交量顯著增加。分析人士指出，由於夏季將至，市民對食米的需求量大增，導致食米市成交量大增。此外，政府亦在近期內增加了食米供應，進一步推動了食米市成交量的增加。目前，食米市價格穩定，預計未來數日將繼續維持穩定。

## 企定價尚轉活 銷應節端貨備

【本報訊】企定價尚轉活，銷應節端貨備。昨日市場價格趨於穩定，企業定價亦趨於靈活。分析人士指出，由於市場競爭激烈，企業紛紛調整定價，以適應市場需求。此外，隨著夏季將至，各企業亦紛紛備貨，以應對即將到來的銷售旺季。目前，市場價格穩定，企業定價亦趨於靈活，預計未來數日將繼續維持穩定。

【本報訊】香港金融行情表。昨日香港金融市場交投清淡，主要指數維持穩定。分析人士指出，由於國際形勢緊張，投資者對香港金融市場持觀望態度，導致香港金融市場交投清淡。目前，香港金融市場價格穩定，預計未來數日將繼續維持穩定。

香港四間交易所股票綜合統計表 (元位單)									
股名	開市價	最高價	最低價	收市價	股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(一) 銀行類									
匯豐銀行	91.00	95.00	91.00	93.00	渣打銀行	16.10	16.80	16.10	16.80
渣打銀行	16.10	16.80	16.10	16.80	荷蘭銀行	2.85	2.95	2.85	2.95
荷蘭銀行	2.85	2.95	2.85	2.95	友邦保險	3.95	4.00	3.95	4.00
友邦保險	3.95	4.00	3.95	4.00					
					(二) 公用類				
					九龍電燈	14.60	14.70	14.50	14.60
					香港電燈	3.60	3.60	3.55	3.60
					中華電氣	11.40	11.40	11.40	11.40
					電話局	16.90	17.40	16.90	17.40
					油蔴地小輪	11.60	11.60	11.60	11.60
					九龍巴士	5.70	5.70	5.60	5.60
					(三) 工商企業類				
					太古公司	0.75	0.77	0.75	0.75
					太古公司A	14.00	14.00	13.80	14.00
					太古公司B	7.05	7.10	7.05	7.05
					太古公司C	21.50	21.80	21.40	21.70
					太古公司D	12.60	12.70	12.30	12.30
					太古公司E	2.625	2.65	2.625	2.65
					太古公司F	1.70	1.74	1.70	1.74
					太古公司G	2.80	2.85	2.80	2.85
					太古公司H	2.475	2.525	2.45	2.50
					太古公司I	25.20	25.40	25.10	25.40
					太古公司J	5.70	5.70	5.60	5.60
					太古公司K	8.65	8.80	8.65	8.80
					太古公司L	6.20	6.40	6.20	6.40
					太古公司M	12.50	13.80	13.80	13.80
					太古公司N	4.425	4.55	4.40	4.55
					太古公司O	3.05	3.05	3.05	3.05
					太古公司P	3.875	3.875	3.875	3.875
					太古公司Q	2.875	2.875	2.875	2.875
					太古公司R	0.75	0.79	0.75	0.79
					太古公司S	7.25	7.30	7.15	7.25
					太古公司T	3.60	3.60	3.60	3.60
					太古公司U	17.50	17.50	17.50	17.50
					太古公司V	4.50	4.55	4.50	4.55
					太古公司W	5.00	5.00	4.85	5.00
					太古公司X				
					太古公司Y				
					太古公司Z				

香港四間交易所股票綜合統計表 (元位單)											
開市價			最高價			最低價			收市價		
股名	開市價	最高價	最低價	收市價	股名	開市價	最高價	最低價	收市價		
(一) 銀行類											
恒生銀行	91.00	95.00	91.00	93.00	渣打銀行	16.10	16.80	16.10	16.80		
匯豐銀行	16.10	16.80	16.10	16.80	華比銀行	2.875	2.95	2.85	2.925		
荷蘭銀行	3.975	4.00	3.90	3.975	友邦銀行	3.975	4.00	3.90	3.975		
(二) 公用類											
九龍	14.60	14.70	14.50	14.60	港燈	3.575	3.60	3.575	3.575		
港電	11.40	11.40	11.40	11.40	港水	16.90	17.40	16.90	17.30		
港煤	11.60	11.60	11.30	11.60	港油	5.70	5.70	5.60	5.60		
(三) 工商企業類											
安海	0.75	0.77	0.75	0.75	太古	14.00	14.00	13.80	13.90		
太古	7.05	7.10	7.05	7.10	金門	21.50	21.80	21.40	21.70		
金門	12.60	12.70	12.20	12.30	青洲	2.625	2.65	2.60	2.625		
青洲	1.70	1.74	1.70	1.70	怡和	2.475	2.525	2.45	2.50		
怡和	25.20	25.40	25.10	25.30	立興	5.70	5.70	5.60	5.65		
立興	8.65	8.80	8.65	8.65	力申	6.20	6.40	6.20	6.40		
力申	13.80	13.80	13.80	13.80	瑞興	4.425	4.55	4.40	4.55		
瑞興	3.05	3.05	3.05	3.05	明昌	3.95	4.075	3.875	4.025		
明昌	2.875	2.875	2.85	2.875	仁華	0.78	0.79	0.75	0.78		
仁華	7.25	7.30	7.15	7.25	廣利	3.60	3.60	3.60	3.60		
廣利	17.50	17.50	17.50	17.50	怡和	4.50	4.55	4.50	4.55		
怡和	5.00	5.00	4.85	5.00	信昌	2.60	2.625	2.525	2.55		
信昌	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	1.26	1.28	1.24	1.26		
太古	0.50	0.50	0.50	0.50	怡和	0.72	0.73	0.72	0.72		
怡和	0.74	0.74	0.72	0.74	太古	0.64	0.64	0.61	0.63		
太古	1.04	1.05	1.04	1.05	怡和	0.58	0.58	0.58	0.58		
怡和	1.00	1.00	1.00	1.00	太古	1.01	1.04	1.00	1.04		
太古	0.72	0.72	0.71	0.72	怡和	0.58	0.58	0.58	0.58		
怡和	2.60	2.625	2.525	2.55	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65	0.60	0.65		
怡和	0.65	0.65	0.60	0.65	太古	0.65	0.65	0.60	0.65		
太古	0.65	0.65	0.60	0.65	怡和	0.65	0.65</				



入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
南非洲	S.A. NEDERBURG	南非	十日	怡和
德意志	MURRAY EVERETT	日本	十日	新加坡
立	EVER PROMOTEH	日本	十日	新加坡
光榮	GLORY KNIGHT	日本	十日	新加坡
威爾士	IBERVILLE	日本	十日	新加坡
德意志	TUNG HAI	日本	十日	新加坡
德意志	HANGANG GLORY	日本	十日	新加坡
德意志	TAISHIN MARU	日本	十日	新加坡
德意志	KISSHU MARU	日本	十日	新加坡
德意志	NIEBURG	日本	十日	新加坡
德意志	JUNIOR LONE	日本	十日	新加坡
德意志	HAI LONG	日本	十日	新加坡
德意志	STRAAT RIO	日本	十日	新加坡
德意志	STAR BELLAIR	日本	十日	新加坡
德意志	SUNSHINE ISLAND	日本	十日	新加坡
德意志	YAMATERU MARU	日本	十日	新加坡
德意志	KAI MARU	日本	十日	新加坡
德意志	PRIMORVE	日本	十日	新加坡
德意志	KWANG TA	日本	十日	新加坡
德意志	MAH BULAKUL	日本	十日	新加坡
德意志	SULU CAREER	日本	十日	新加坡
德意志	SENKO MARU	日本	十日	新加坡
德意志	WOLGAR	日本	十日	新加坡
德意志	OCEAN ENDURANCE	日本	十日	新加坡
德意志	HRVATKA	日本	十日	新加坡
德意志	RAMON EVERETT	日本	十日	新加坡
德意志	NEPTUNE ZIRCON	日本	十日	新加坡
德意志	HUEI LAI 3	日本	十日	新加坡
德意志	CORAL PRINCESS	日本	十日	新加坡
德意志	PHRONTIS	日本	十日	新加坡
德意志	HALLDIS	日本	十日	新加坡
德意志	HUPEH	日本	十日	新加坡
德意志	ASIAN REWARD	日本	十日	新加坡
德意志	HSING HWA	日本	十日	新加坡
德意志	LONGWIND	日本	十日	新加坡
德意志	ARIZONA MARU	日本	十日	新加坡
德意志	S.A. VERGELEGEN	日本	十日	新加坡
德意志	ST. ISIDRO	日本	十日	新加坡
德意志	FUSO MARU	日本	十日	新加坡
德意志	STRAAT AGULHAS	日本	十日	新加坡
德意志	EL SALVADOR MARU	日本	十日	新加坡
德意志	GLORIOUS COUNTRY	日本	十日	新加坡
德意志	SINCERE 1	日本	十日	新加坡
德意志	DAHLIA	日本	十日	新加坡
德意志	TAI LAI	日本	十日	新加坡
德意志	KING HWA	日本	十日	新加坡
德意志	NORTHERN STAR	日本	十日	新加坡
德意志	HTANTAWYWA	日本	十日	新加坡
德意志	WAGLAN ISLAND	日本	十日	新加坡
德意志	MUSTANG	日本	十日	新加坡
德意志	EURYLOCHUS	日本	十日	新加坡
德意志	HEINRICH JESSEN	日本	十日	新加坡
德意志	AMERICAN LIBERTY	日本	十日	新加坡
德意志	SAN FRANCISCO MARU	日本	十日	新加坡
德意志	CATHAY	日本	十日	新加坡
德意志	KITANO MARU	日本	十日	新加坡
德意志	MEIJYUSAN MARU	日本	十日	新加坡
德意志	TAILUNGSHAN	日本	十日	新加坡
德意志	KHAT ZEPHYR	日本	十日	新加坡
德意志	LJUTOMER	日本	十日	新加坡
德意志	ERICK LU	日本	十日	新加坡
德意志	KWANG TUNG	日本	十日	新加坡
德意志	GREAT GUIDE	日本	十日	新加坡
德意志	ORIENTAL CHEVALIER	日本	十日	新加坡
德意志	SL. COMMERCE	日本	十日	新加坡
德意志	ASCANIUS	日本	十日	新加坡
德意志	KURAMA MARU	日本	十日	新加坡
德意志	SUN CUPID	日本	十日	新加坡
德意志	STRAAT HOLLAND	日本	十日	新加坡
德意志	ATLANTA	日本	十日	新加坡
德意志	MING CHIH	日本	十日	新加坡
德意志	TAMERLANE	日本	十日	新加坡
德意志	YEH YUNG	日本	十日	新加坡
德意志	TA PENG 1	日本	十日	新加坡
德意志	CLIFFORD MAERSK	日本	十日	新加坡
德意志	SHANGHAI MARU	日本	十日	新加坡
德意志	ARLICHAU	日本	十日	新加坡
德意志	LESLIE LYKES	日本	十日	新加坡
德意志	CHIEH TENG	日本	十日	新加坡
德意志	TOLUCA	日本	十日	新加坡
德意志	F.E. FRIENDSHIP	日本	十日	新加坡
德意志	YAMATO MARU	日本	十日	新加坡
德意志	ASIAN TRADER 1	日本	十日	新加坡
德意志	KOBE MARU 7	日本	十日	新加坡
德意志	HOI SHING	日本	十日	新加坡
德意志	STRATHARDLE	日本	十日	新加坡
德意志	PRES. HARRISON	日本	十日	新加坡
德意志	GOLD BRIDGE	日本	十日	新加坡
德意志	SIMANI	日本	十日	新加坡
德意志	MOUNT ASO	日本	十日	新加坡
德意志	EMMA JEBEN	日本	十日	新加坡
德意志	HSIN MEI	日本	十日	新加坡
德意志	TENDO	日本	十日	新加坡
德意志	BALI	日本	十日	新加坡
德意志	HAI CHIANG	日本	十日	新加坡
德意志	RANGAMATI	日本	十日	新加坡
德意志	KOSHO MARU	日本	十日	新加坡
德意志	TUNG FAU	日本	十日	新加坡
德意志	TREASURE COUNTRY	日本	十日	新加坡
德意志	STAR ALDEBARAN	日本	十日	新加坡
德意志	PAVLOVO	日本	十日	新加坡
德意志	IKTINOS	日本	十日	新加坡
德意志	MARY STAR	日本	十日	新加坡
德意志	TREIN MAERSK	日本	十日	新加坡
德意志	HAI WANG	日本	十日	新加坡
德意志	NAGARA	日本	十日	新加坡
德意志	FRONTENAC	日本	十日	新加坡
德意志	SINKIANG	日本	十日	新加坡
德意志	H.K. SURETY	日本	十日	新加坡
德意志	MIKOLAJ REJ	日本	十日	新加坡
德意志	KALEWA	日本	十日	新加坡
德意志	MING SHING	日本	十日	新加坡
德意志	M.M. DANT	日本	十日	新加坡
德意志	MACQILI	日本	十日	新加坡
德意志	ARMANISTAN	日本	十日	新加坡
德意志	KYOKKO MARU 3	日本	十日	新加坡
德意志	NIKKOH MARU	日本	十日	新加坡
德意志	STRATHCONON	日本	十日	新加坡
德意志	BENLAWERS	日本	十日	新加坡
德意志	SHIEH HO	日本	十日	新加坡
德意志	NL. DEJIMA	日本	十日	新加坡
德意志	BENLAWERS	日本	十日	新加坡
德意志	YIM CHIKI	日本	十日	新加坡
德意志	ZIM TOKYO	日本	十日	新加坡
德意志	TOWER BRIDGE	日本	十日	新加坡
德意志	JENS MAERSK	日本	十日	新加坡
德意志	TRANSOCEAN MERCHANT	日本	十日	新加坡
德意志	KII MARU	日本	十日	新加坡
德意志	SANSHO MARU	日本	十日	新加坡
德意志	BANAT	日本	十日	新加坡
德意志	KAIHEI MARU	日本	十日	新加坡
德意志	PHIL. RIZAL	日本	十日	新加坡
德意志	THOMASE BUFFE	日本	十日	新加坡
德意志	BANGKA	日本	十日	新加坡
德意志	BUNGA MELATI	日本	十日	新加坡
德意志	BRISTOL MARU	日本	十日	新加坡
德意志	HAMPTON MARU	日本	十日	新加坡
德意志	KYOH MARU	日本	十日	新加坡
德意志	ANNA BAKKE	日本	十日	新加坡
德意志	FORTUNE RUNNER	日本	十日	新加坡
德意志	WASHINGTON	日本	十日	新加坡

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
中國熊	CHINA BEAR	澳洲	十日	太平洋
飛熊	FEAR	澳洲	十日	太平洋
福羅里奧	FROTARIO	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	HANGANG GLORY	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	AMERICAN LARK	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	ORIENTAL CHARGER	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	TRAVIATA	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	IBERVILLE	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	HAN YONG	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	EVER PROMOTEH	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	STRAAT AGULHAS	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	PHRONTIS	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	EURYLOCHUS	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	SAN FRANCISCO MARU	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	AMERICAN LIBERTY	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	LESLIE LYKES	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	LJUTOMER	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	TENDO	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	ORT. CHEVALIER	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	F.E. FRIENDSHIP	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	LLOYD BAKKE	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	SL. COMMERCE	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	PRES. HARRISON	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	PHILIPPINE RIZAL	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	LESLIE LYKES	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	PAVLOVO	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	TRIM MAERSK	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	ZIM TOKYO	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	NAGARA	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	TOWER CRIDGE	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	KYOKKO MARU 3	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	M.M. DANT	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	EURYCHILI	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	VISHVA KARUNA	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	PRIMORVE	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	CARACAS MARU	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	KAI MARU	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	NEPTUNE ZIRCON	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	SULU CAREER	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	CLIFFORD MAERSK	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	KITANO MARU	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	WADYAWOWO	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	SL. DEJIMA	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	ASCANIUS	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	BENLAWERS	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	EURYCHILI	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	ASIAN REWARD	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	HUPEH	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	CATHAY	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	H.K. SURETY	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	SINKIANG	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	SUNRISE	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	OCEAN ENDURANCE	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	DAHLIA	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	SUNSHINE ISLAND	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	FUSO MARU	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	TA PENG 1	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	CHIEH TENG	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	IKTINOS	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	EASTERN MINION	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	MING YEE	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	MINI LIZARD	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	JUNIOR LONE	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	TAIPOOSEK	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	AMERICAN MIST	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	ALONDR	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	TAISHIN MARU	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	KISSHU MARU	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	HAI HSIUNG	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	YAMATERU MARU	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	MARU MARU	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	RUNNA	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	GLORY KNIGHT	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	GLORIOUS COUNTRY	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	ST. ISIDRO	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	MAH BULAKUL	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	HEINRICH JESSEN	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	MUSTANG	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	MINI LUNAR	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	TOWUTI	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	EMMA JEBEN	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	GREAT GUIDE	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	SUN CUPID	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	TAI LUNG SHAN	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	ERICK LU	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	HSIN MEI	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	MOUNT ASO	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	ASIAN TRADER	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	YAMATO MARU	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	TREASURE COUNTRY	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	BALI	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	HOI SHING	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	SIMANI	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	AFFLUENT COUNTRY	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	MACQILI	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	MINI LIZARD	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	JENS MAERSK	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	YAMATO MARU	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	ISLAND KING	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	HEINRICH JESSEN	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	FORTUNE RUNNER	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	REBECCA LU	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	QUEEN STAR	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	HANGANG GLORY	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	MURRAY EVERETT	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	HAI LONG	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	NIEBURG	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	TUNG HAI	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	KWANG TA	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	HSING HWA	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	HALLDIS	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	AMERICAN MAIN	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	RAMON EVERETT	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	HUEI LAI 3	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	AMERICAN MIST	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	KING HWA	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	TUNG HAI	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	ATLANTA	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	HAI CHIANG	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	TENDO	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	F.E. FRIENDSHIP	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	RANGAMATI	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	CORINTO MARU	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	HAKONAN MARU	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	NORBELLA	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	GLORIA MARU	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	EL SALVADOR MARU	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	STRAAT RIO	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	S.A. VERGELEGEN	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	SINCERE 1	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	WAGLAN ISLAND	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	MEIJYUSAN MARU	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	KHAN ZEPHYR	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	GOLD BRIDGE	澳洲	十日	太平洋
漢格蘭	MING SHING	澳洲	十日	太平洋

### 蘇聯一四四客機 明年中起加入服務

【本報訊】蘇聯航空公司，將於明年中起，將其最新型之「伊爾-44」四引擎客機，加入其往來香港之航班。此種客機，係由蘇聯著名之飛機設計師伊爾-44所設計，其性能優越，可容載一百四十名乘客，並設有舒適之艙位及先進之航空設備。蘇聯航空公司表示，此種客機之加入，將使往來香港之航班更為舒適及快捷。目前，蘇聯航空公司之航班，係由莫斯科飛往香港，再由香港飛往台北，最後飛往台北。此種航班，將於明年中起，增加至每週兩次。

### 意航訓練課程 意航多明尼尼治頒證

【本報訊】意大利航空公司，將於下月開始，為其新聘之機師，提供一項為期六個月之訓練課程。此項課程，將由意大利著名之飛行員多明尼尼治頒發證書。此項證書，將作為機師之資格證明，並由意大利政府頒發。此項訓練課程，將包括飛行技術、航空理論、緊急處理等內容。機師在訓練期間，將由多明尼尼治親自指導，並進行多次飛行練習。此項訓練課程，將於下月開始，為期六個月。機師在訓練期間，將由多明尼尼治親自指導，並進行多次飛行練習。此項訓練課程，將於下月開始，為期六個月。

### 繼汎美航空公司之後 環球德航亦予拒絕

【本報訊】繼汎美航空公司之後，德國航空公司亦拒絕加入國際空協回佣制度。德國航空公司表示，其公司之政策，係以提供最低之票價為首要目標，而不願加入任何回佣制度。德國航空公司之拒絕，將使國際空協回佣制度之推行，面臨更大之困難。目前，國際空協回佣制度，僅有汎美航空公司一家加入。德國航空公司之拒絕，將使該制度之推行，面臨更大之困難。德國航空公司表示，其公司之政策，係以提供最低之票價為首要目標，而不願加入任何回佣制度。

### DSR-LINES 船務公司

香港至日本線  
六月十日開行  
六月十六日開行  
六月廿二日開行  
六月廿八日開行  
六月廿九日開行  
六月三十日開行  
六月三十一日開行  
六月三十二日開行  
六月三十三日開行  
六月三十四日開行  
六月三十五日開行  
六月三十六日開行  
六月三十七日開行  
六月三十八日開行  
六月三十九日開行  
六月四十日開行  
六月四十一日開行  
六月四十二日開行  
六月







今樂府



華僑文化

余曼文教授 (現居大馬路)

余曼文教授 (現居大馬路)

余曼文教授 (現居大馬路)

余曼文教授 (現居大馬路)

余曼文教授今當眾揮毫

余曼文教授 (現居大馬路)

余曼文教授 (現居大馬路)

余曼文教授 (現居大馬路)

余曼文教授 (現居大馬路)

五邑總商會新員月底就職

五邑總商會新員月底就職

五邑總商會新員月底就職

五邑總商會新員月底就職

五邑總商會新員月底就職

九龍城民政區青年活動聯會

九龍城民政區青年活動聯會

九龍城民政區青年活動聯會

九龍城民政區青年活動聯會

九龍城民政區青年活動聯會

香港電台

香港電台

香港電台

香港電台

香港電台

商業一

商業一

商業一

商業一

商業一

商業二

商業二

商業二

商業二

商業二

商業三

商業三

商業三

商業三

商業三

商業四

商業四

商業四

商業四

商業四

商業五

商業五

商業五

商業五

商業五

商業六

商業六

商業六

商業六

商業六

商業七

商業七

商業七

商業七

商業七

商業八

商業八

商業八

商業八

商業八

商業九

商業九

商業九

商業九

商業九

商業十

商業十

商業十

商業十

商業十

商業十一

商業十一

商業十一

商業十一

商業十一

商業十二

商業十二

商業十二

商業十二

商業十二

商業十三

商業十三

商業十三

商業十三

商業十三

商業十四

商業十四

商業十四

商業十四

商業十四

商業十五

商業十五

商業十五

商業十五

商業十五

商業十六

商業十六

商業十六

商業十六

商業十六

商業十七

商業十七

商業十七

商業十七

商業十七

商業十八

商業十八

商業十八

商業十八

商業十八

商業十九

商業十九

商業十九

商業十九

商業十九

商業二十

商業二十

商業二十

商業二十

商業二十

商業二十一

商業二十一

商業二十一

商業二十一

商業二十一

商業二十二

商業二十二

商業二十二

商業二十二

商業二十二

商業二十三

商業二十三

商業二十三

商業二十三

商業二十三

商業二十四

商業二十四

商業二十四

商業二十四

商業二十四

商業二十五

商業二十五

商業二十五

商業二十五

商業二十五

商業二十六

商業二十六

商業二十六

商業二十六

商業二十六

商業二十七

商業二十七

商業二十七

商業二十七

商業二十七

Beautiful People 物動的愛可

天後 院嘉禾

最後 今天

博雅畫廊今起







期二十第

# 鐘與表

刊月

武經李·立志盧  
編合

## 港製錶帶出口統計

### 年來均締佳績

#### 月來遲滯預料九月間漸回旺

據業內人士指出：最近兩個月來，由於海外訂單的減少，故開工情況較去年稍佳，開工率比二、三月時增加了兩成。至於出口價格方面，廉價錶帶每打約十三至十五元，高價錶帶每打約十八至二十元，由於現時海外各市場對錶帶的需求量並未顯著增加，因此預料該業在未來數月的產銷，未敢過份樂觀。

香港製錶業出口統計：去年全年度，香港製錶業出口總值達一億四千八百萬元，較前年增加百分之十。其中，錶帶出口值達四千二百萬元，佔總出口值的百分之二十八。去年全年度，香港製錶業出口總值達一億四千八百萬元，較前年增加百分之十。其中，錶帶出口值達四千二百萬元，佔總出口值的百分之二十八。

去年全年度，香港製錶業出口總值達一億四千八百萬元，較前年增加百分之十。其中，錶帶出口值達四千二百萬元，佔總出口值的百分之二十八。去年全年度，香港製錶業出口總值達一億四千八百萬元，較前年增加百分之十。其中，錶帶出口值達四千二百萬元，佔總出口值的百分之二十八。

## 積家

為君惜取好時光

JAEGER-LECOULTRE

總代理：香港瑞士洋行

## 名表風采 與眾不同



瑞士英納格表廠，歷史悠久，其產品一貫保持傳統性的工藝標準。最新貢獻的各款男庄表，乃經過無數精密設計及嚴格製作的結果；款式瀟灑，品質優異，名表風采，的確與眾不同。

ENICAR  
SWISS

## 英納格

現代超值珍品，世界銷量第一



展覽的業帶表港本對，問訪者記版本受授生先富吉黃人責負廠品製屬金記昌

。稱聞的確詳作，途前和

本廠精工電鍍  
各種金屬表帶、表壳、首飾  
黃白厚金 不銹鋼鍍金  
電解磨光（泡光）  
磨光噴砂等  
一流技術 國際水準  
歡迎惠顧

Stainless steel gilt plating,  
Electrolytic polishing, & all other gilt plating,  
Glas-shot blasting, Micon, Polishing

### Cheung Kee Electro Plating Factory



#### 昌記金屬電鍍廠

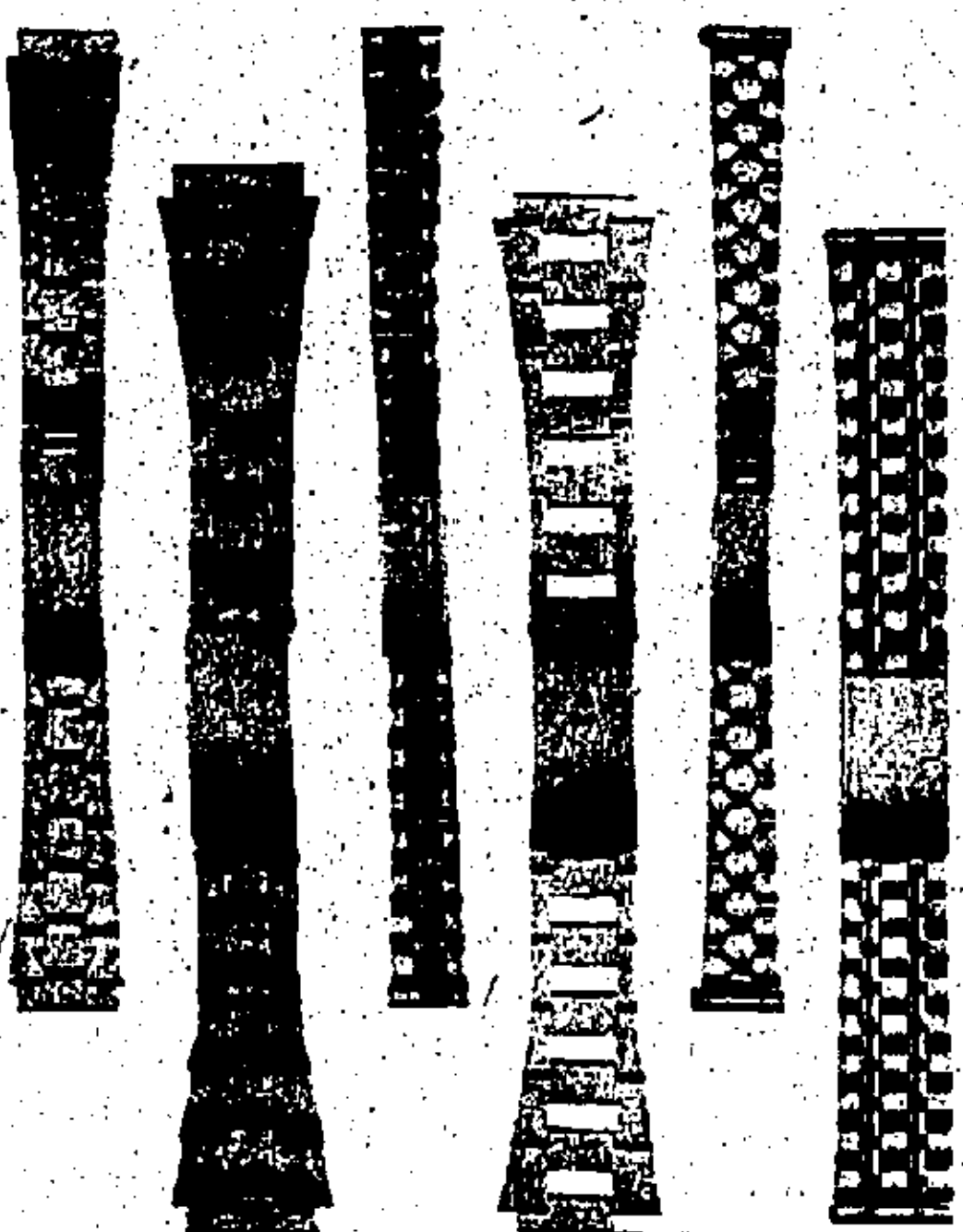
16, Tai Yau Street, San Po Kong,  
Cheung Tai Industrial Bldg., 6th Fl.,  
Kowloon, H.K.  
Tel: 3-239901 3-239902

manufacturers & exporters  
of high quality metal  
watch bands various styles  
for ladies' & gentleman,  
also welcome orders  
according to buyers  
sample

### Cheong Kee Metal Factory

#### 昌記金屬製品廠

7, Yin Chong Street, Mongkok,  
Kowloon, Hong Kong.  
Tel: 3-840606 3-888178









# 港九鐘表業商會第廿七屆理事就職典禮特刊

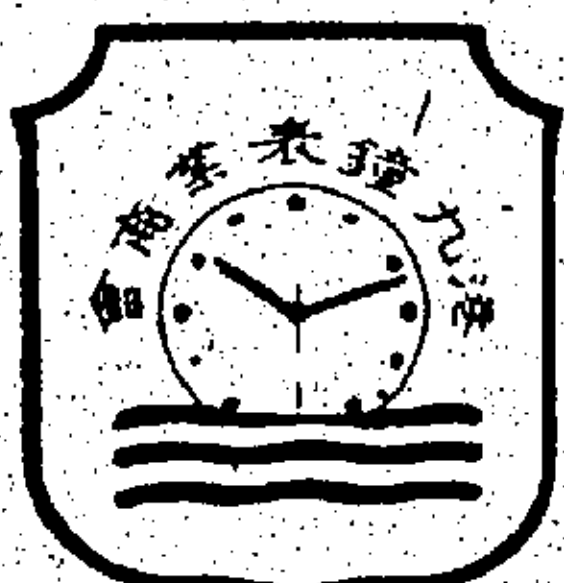
名譽會長：孫東樞 太平紳士  
會長：陳國材 太平紳士  
名譽副會長：周國材 太平紳士  
副會長：謝國材 太平紳士  
財政：梁國材 太平紳士  
司理：楊國材 太平紳士  
查帳：林國材 太平紳士  
秘書：李國材 太平紳士  
宣傳：周國材 太平紳士  
福利：周國材 太平紳士

## 主禮人：

### 名譽會長孫東樞

### 太平紳士致訓詞

主席：陳國材 太平紳士  
副主席：梁國材 太平紳士  
司理：楊國材 太平紳士  
查帳：林國材 太平紳士  
秘書：李國材 太平紳士  
宣傳：周國材 太平紳士  
福利：周國材 太平紳士



## 會徽頌

方止折圓 川流不息  
上律天時 勉人努力  
誰能實用 誰能獲益  
業精於勤 克明峻德

## 港九鐘表業商會

### 第廿七屆職員就職典禮

### 理事長盧榮昌致詞

各位同仁、各位嘉賓、各位僑胞：  
本會於一九四七年五月十四日在舊金山成立，至今已歷二十八週年。回顧過去，本會在各位同仁、各位嘉賓、各位僑胞的支持下，不斷發展，不斷進步。今天，我們舉行第廿七屆職員就職典禮，標誌著本會又邁出了新的一步。我們希望，在未來的一年裡，本會能繼續為會員服務，為香港鐘表業的發展做出更大的貢獻。

## 會務報告

(一九七四—七五年度)

唐禮秉

一、本會於一九七四年五月十四日假舊金山舉行一九七四年度會員大會，選出第廿七屆職員，並通過一九七五年度會務報告。  
二、本會於一九七四年八月一日假舊金山舉行會員聯歡會，由會長主持，並有各國駐港領事、各社團代表、各界人士等出席。  
三、本會於一九七四年九月一日假舊金山舉行會員聯歡會，由會長主持，並有各國駐港領事、各社團代表、各界人士等出席。  
四、本會於一九七四年十月一日假舊金山舉行會員聯歡會，由會長主持，並有各國駐港領事、各社團代表、各界人士等出席。  
五、本會於一九七四年十一月一日假舊金山舉行會員聯歡會，由會長主持，並有各國駐港領事、各社團代表、各界人士等出席。  
六、本會於一九七四年十二月一日假舊金山舉行會員聯歡會，由會長主持，並有各國駐港領事、各社團代表、各界人士等出席。  
七、本會於一九七五年一月一日假舊金山舉行會員聯歡會，由會長主持，並有各國駐港領事、各社團代表、各界人士等出席。  
八、本會於一九七五年二月一日假舊金山舉行會員聯歡會，由會長主持，並有各國駐港領事、各社團代表、各界人士等出席。  
九、本會於一九七五年三月一日假舊金山舉行會員聯歡會，由會長主持，並有各國駐港領事、各社團代表、各界人士等出席。  
十、本會於一九七五年四月一日假舊金山舉行會員聯歡會，由會長主持，並有各國駐港領事、各社團代表、各界人士等出席。

## 秩序表

一、宣誓就職致謝主禮人

二、本會總理謝國材先生頒發委任證書

三、總理謝國材先生致詞(英文)

四、總理謝國材先生致詞(中文)

五、總理謝國材先生致詞(英文)

六、總理謝國材先生致詞(中文)

七、總理謝國材先生致詞(英文)

八、總理謝國材先生致詞(中文)

九、總理謝國材先生致詞(英文)

十、總理謝國材先生致詞(中文)

## 詞謝致與湛林長事理副

各位同仁、各位嘉賓、各位僑胞：  
本會於一九七四年五月十四日在舊金山成立，至今已歷二十八週年。回顧過去，本會在各位同仁、各位嘉賓、各位僑胞的支持下，不斷發展，不斷進步。今天，我們舉行第廿七屆職員就職典禮，標誌著本會又邁出了新的一步。我們希望，在未來的一年裡，本會能繼續為會員服務，為香港鐘表業的發展做出更大的貢獻。

恭賀港九鐘表業商會成立廿八週年暨第廿七屆理事就職典禮

瑞士引以為榮 令您顧盼自豪

梅花嘜 TITONI SWISS WATCH 瑞士引以為榮的產品

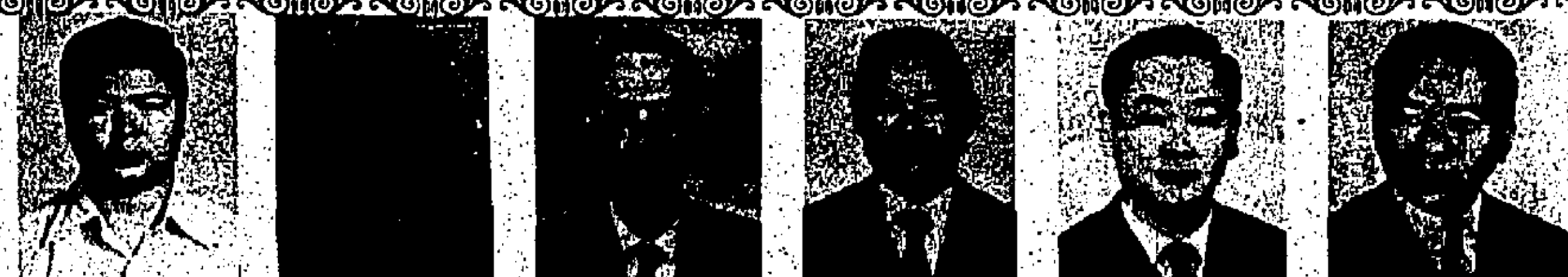
代理商及服務中心遍佈全球

恭祝 港九鐘表業商會 成立二十八週年暨 第廿七屆理事就職 慶典

韋策韋力

寶寧洋行 環球表行 同敬賀 惠記鐘表行





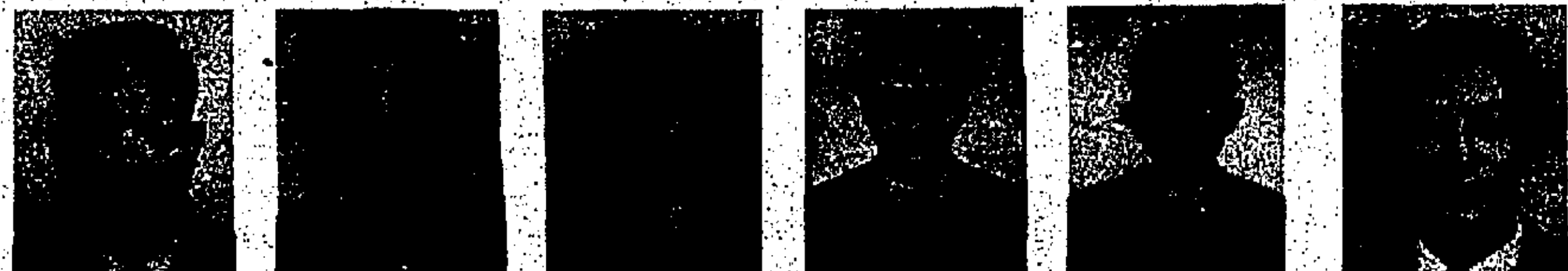
武經李：長部副務總 張真：長部副務總 葉禮唐：長部副務總 董友林：長部副務財 英世吳：長部副務財 潘炳陽：長部副務財



恒應李：長部副計設 基國行：長部副計設 葉俊許：長部副計設 長培章：長部副計設 文樹梁：長部副計設 傑君林：長部副計設



光錦周：長部副傳宣 廣趙：長部副傳宣 飛伯廖：長部副傳宣 雲曉李：長部副查審 鑑成廖：長部副查審 陸梁：長部副查審



泉源梁：長部副利福 鉅周：長部副利福 添周：長部副利福 剛倫：長部副際交 文寶譚：長部副際交 顯家鄭：長部副際交



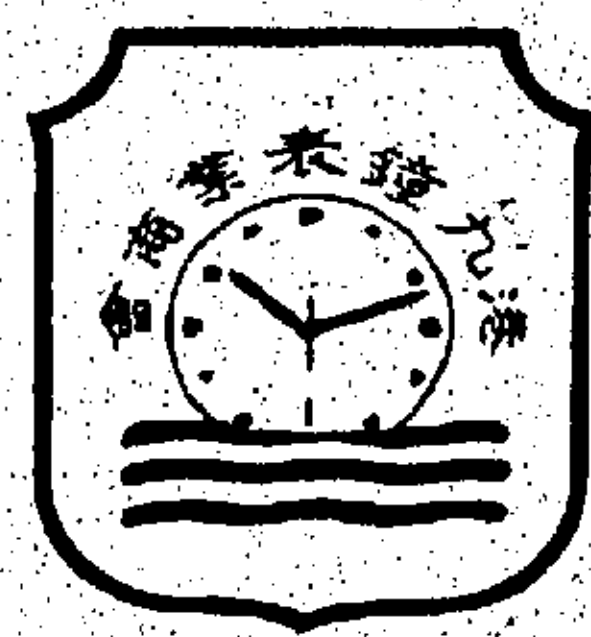
昌榮盧：長事理



興湛林：長事理副



森燦農：長事理副



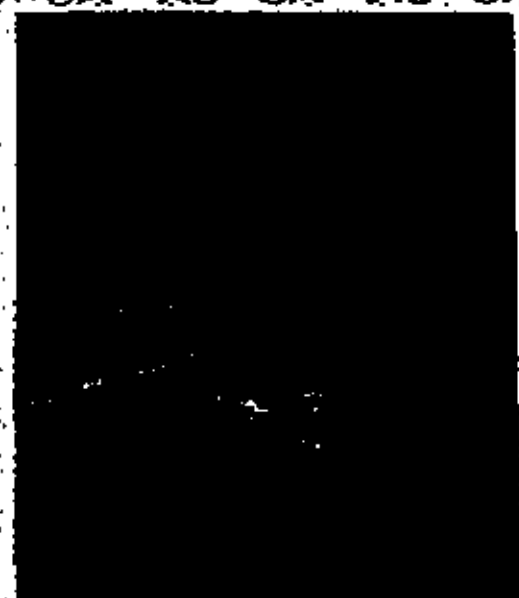
# 港九鐘表業商會 第廿七屆職員近照



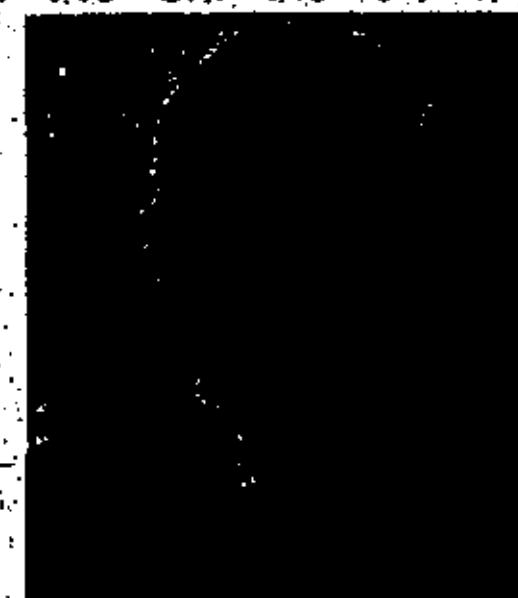
士紳平太樞秉孫：長會譽名



章海陳：問顧



生遠潘：問顧



祥柱謝：問顧



飛鵬陳：問顧



泰應陸：問顧



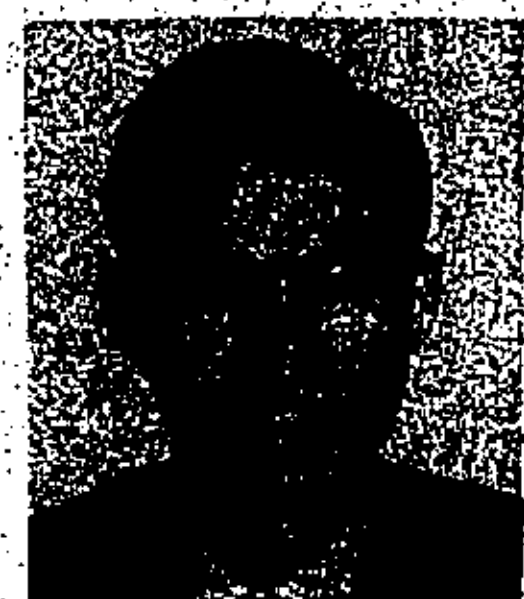
流澤王：問顧



飛雲廖：問顧



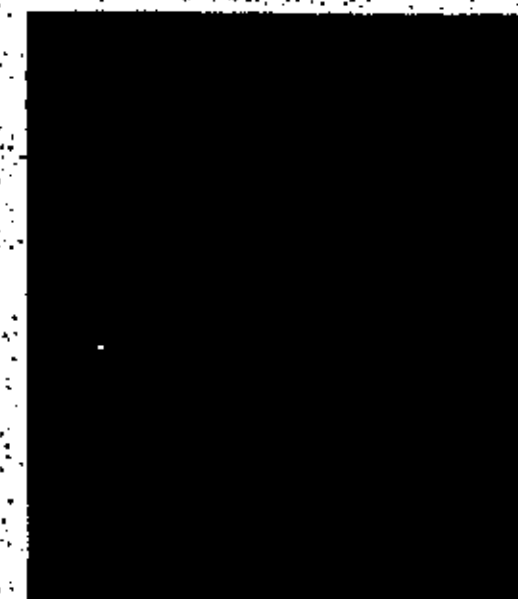
樂天倫：問顧



方達吳：問顧



成受楊：問顧



如奎涂：問顧



泉雲葉：問顧



富厚李：問顧



高榮何：問顧



任君周：問顧



材國朱：問顧

恭 祝

港九鐘表業商會

成立二十八週年暨第廿七屆理事就職慶典

## 時代指針



瑞士浪琴表廠

瑞士綺年華表廠

香港總代理

豪登有限公司敬賀

恭 祝

港九鐘表業商會

成立二十八週年暨第廿七屆理事就職慶典

理事長 盧榮昌

副理事長

農燦森 林湛興

## 百尺竿頭 更進一步

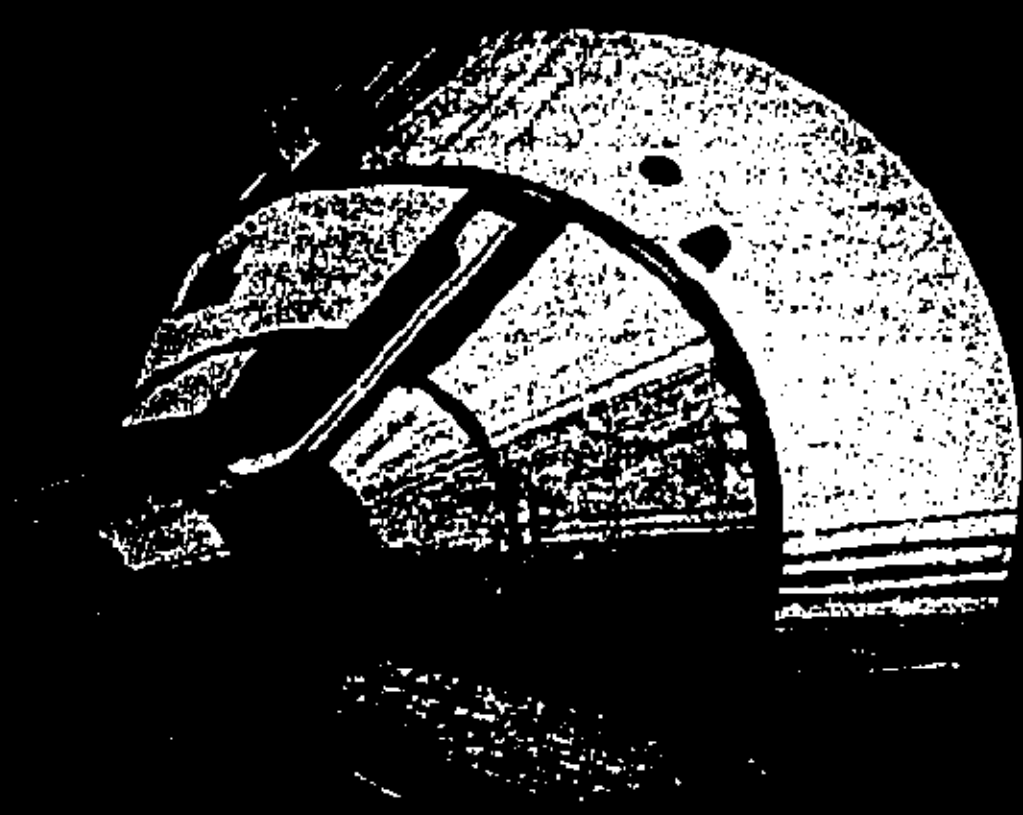
英皇鐘錶珠寶有限公司

敬 賀

恭賀港九鐘表業商會成立廿八週年暨第廿七屆理事就職典禮

瑞士

## 依度表



款式新穎  
設計精巧  
永遠帶你走向  
時代的尖端



23084

28340

EDOX  
SWISS

總代理  
香港德輔道中446號4樓404室  
電話：4469333







期二十第

# 鐘與表

武經李·立志盧  
編合

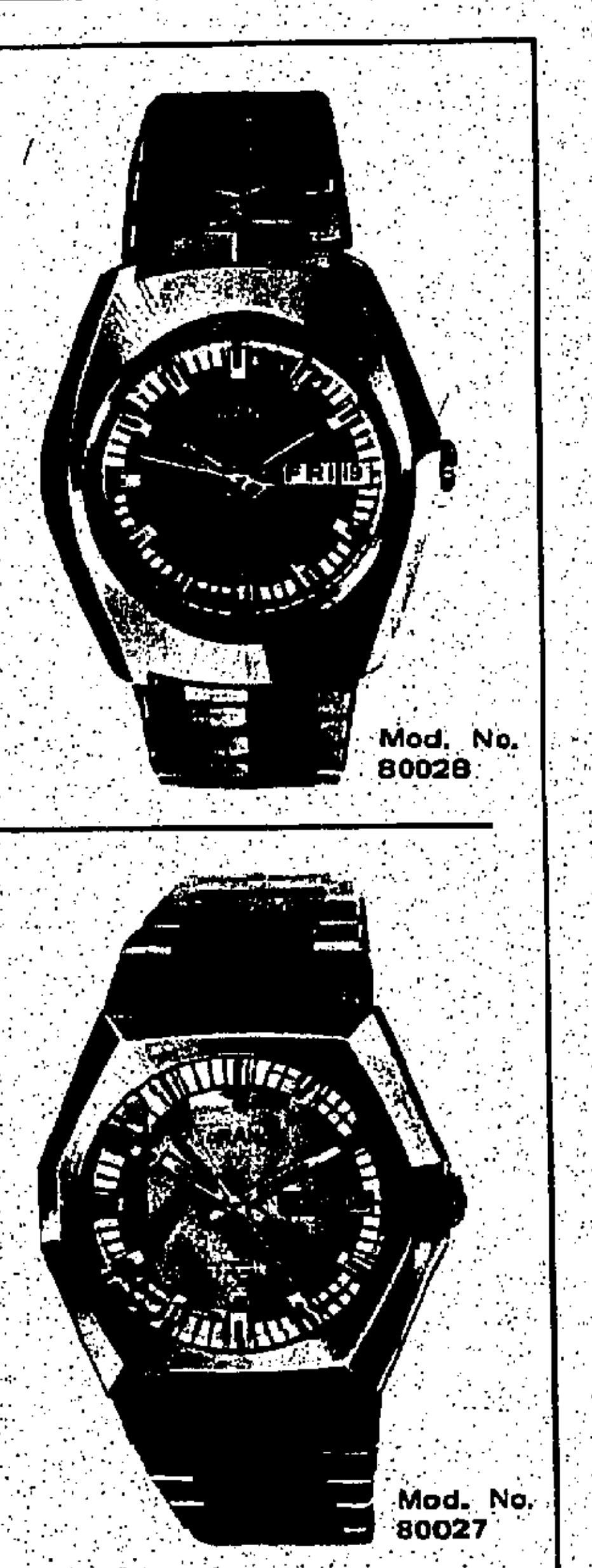
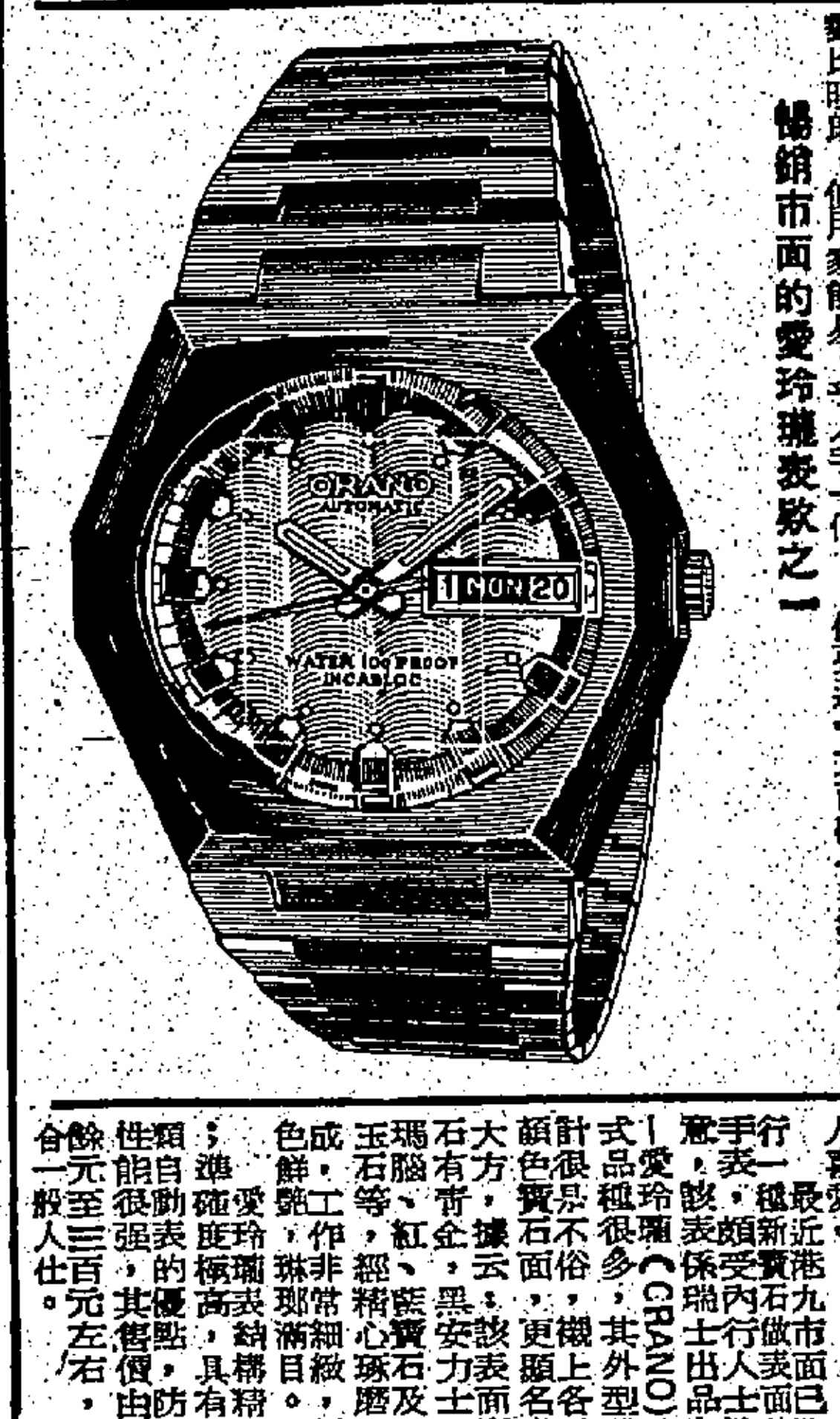
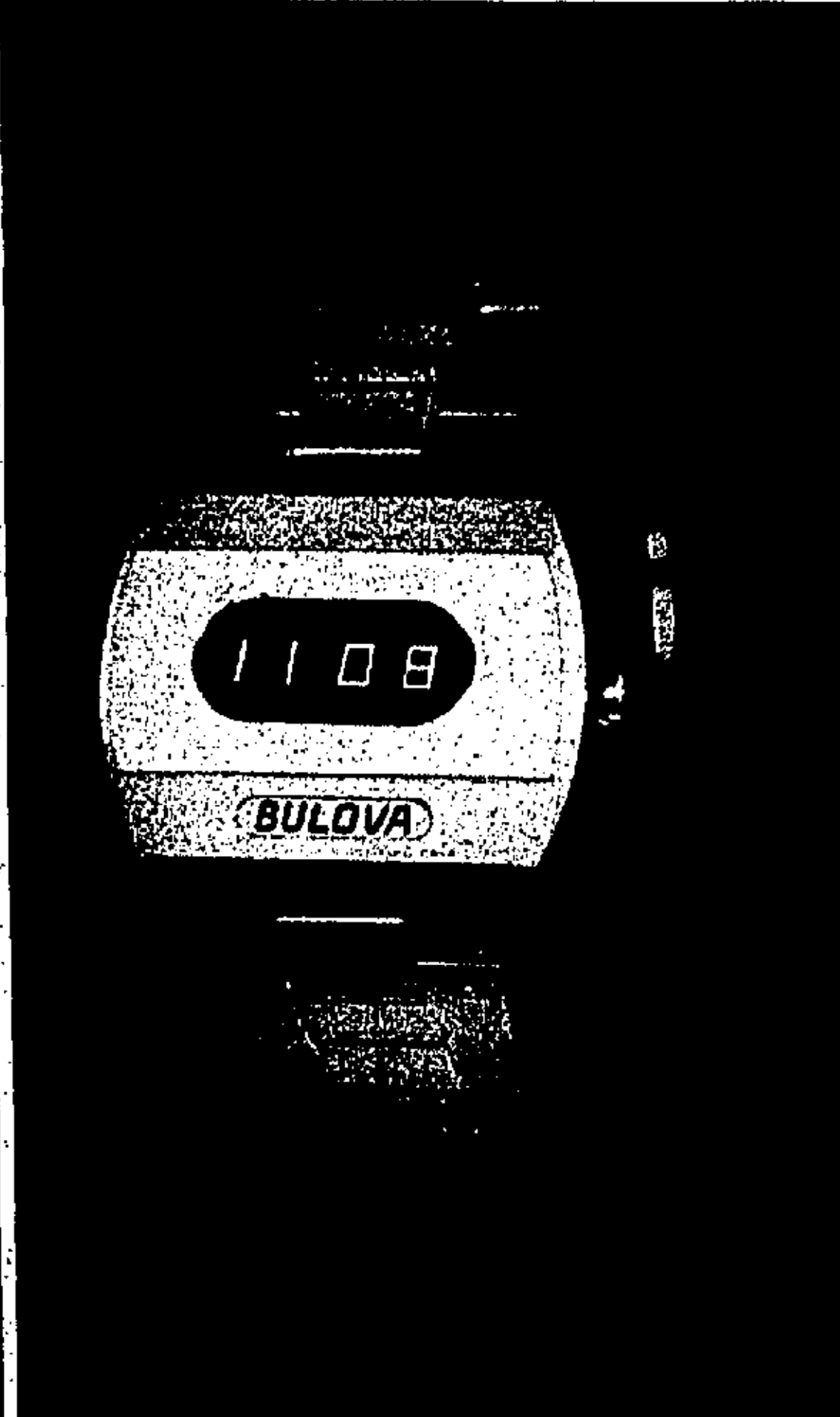
## 在鐘表家族中的成熟果實

### 電子表

一九七四年，電子表的產量在瑞士手表的出口總額中佔了百分之五。換言之，在瑞士手表的出口總額中，電子表佔了百分之五。這說明電子表在瑞士手表家族中的地位日益重要。電子表不僅具有準確、耐用、易於攜帶等優點，而且其外觀設計也日益多樣化，深受廣大消費者的喜愛。

電子表的發展歷史可以追溯到二十世紀初。當時，科學家們發現了石英晶體的壓電效應，這為電子表的發明奠定了基礎。隨著技術的不斷進步，電子表的性能得到了進一步提升，其準確度和耐用性也得到了顯著提高。

目前，電子表已經成為市場上的主流產品之一。它們不僅具有傳統的計時功能，還具備了多種實用功能，如日期顯示、星期顯示、月相顯示等。此外，一些高級電子表還具有防水、防震、防磁等特性，滿足了不同消費者的需求。



**ORANO**  
SINCE 1918 SWISS MADE  
瑞士愛玲瓏表  
嶄新的New Stone表面，  
更能表現獨特的氣派。  
遠東區總代理：  
愛玲瓏(香港)公司  
德輔道中集友大廈四樓  
Chi Yu Bldg., Des Voeux Rd., C.,  
3/F., H.K.  
Tel: 5-238750, 5-221400



## 恭賀港九鐘表業商會成立二十八週年暨第廿七屆理事就職典禮

<b>林記皮表帶行司</b> LAM KEE LEATHER WATCH BANDS CO. 香港九如坊6-10號十二樓 林氏大廈 電話：5-455241 5-438597	<b>百老匯錶行</b> BROADWAY WATCH CO. 香港德輔道中172號 電話：5-447861	<b>北九龍獅子會</b> LIONS CLUB OF NORTH KOWLOON	<b>華僑錶行有限公司</b> OVERSEAS WATCH CO., LTD.
<b>善美洋行有限公司</b> 康華表業有限公司 威靈頓街十七至十九號五樓 電話：5-242061-4	<b>國華金屬錶帶廠</b> 九龍油麻地長樂街二十號 電話：三-八四一七五〇 <b>美輪表行</b> 九龍尖沙咀北京道16號 電話：3-689747 689952	<b>周生生珠寶金行有限公司</b> Chow Sang Sang Jewellery Co. Ltd.	<b>都都酒樓友總會</b> Metropole RESTAURANT & NIGHT CLUB (SUN SUN FOOD CO., LTD.) 436-438, KING'S ROAD, NORTH POINT, HONG KONG TEL: 5-630222 (10 Lines)
<b>南華錶壳廠有限公司</b> 九龍瓊林街一〇九號二樓 電話：3-714081-3 <b>南建鐘表製品有限公司</b> 九龍旺角道二號七樓 電話：3-944194-5	<b>高頓斯洋行有限公司</b> GORDON C. & CO. LTD. 年菲道五十四號金鐘大廈405-406號 電話：5-270045 5-198383	<b>四達金屬製品廠</b> SZE TAT METAL WARE FTY. 九龍彌敦道二至十二號地下 電話：3-888666	<b>泗合花店</b> 上環荷李活道228號地下 電話：5-484943

同敬賀



# 華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元。長期優待。本報地址：香港中環皇后大道中。電話：二二二二。

## 本報擴大廣告服務

灣仔軒尼詩道  
九龍美孚新邨  
設代收廣告處

灣仔軒尼詩道34-36號樓上  
灣仔軒尼詩道34-36號樓上  
灣仔軒尼詩道34-36號樓上

### 補習

聖心學校  
港大預科  
港大預科  
港大預科

### 男女保羅

港大預科  
港大預科  
港大預科

### 港大預科

港大預科  
港大預科  
港大預科

### 港大預科

港大預科  
港大預科  
港大預科

### 港大預科

港大預科  
港大預科  
港大預科

### 港大預科

港大預科  
港大預科  
港大預科

### 港大預科

港大預科  
港大預科  
港大預科

### 港大預科

港大預科  
港大預科  
港大預科

### 港大預科

港大預科  
港大預科  
港大預科

### 港大預科

港大預科  
港大預科  
港大預科

### 港大預科

港大預科  
港大預科  
港大預科

### 港大預科

港大預科  
港大預科  
港大預科

### 港大預科

港大預科  
港大預科  
港大預科

### 港大預科

港大預科  
港大預科  
港大預科

### 港大預科

港大預科  
港大預科  
港大預科

### 港大預科

港大預科  
港大預科  
港大預科

**鐘點女傭第一家**  
全港首創，經驗最好，服務一流，收費公道。  
香港家庭服務社  
電話：45591 45492

**中文抄寫**  
專人抄寫，字跡清晰，交貨迅速。  
電話：二二二二

**會計**  
專業會計，精算帳目，服務周到。  
電話：二二二二

**報稅**  
專業報稅，精算稅項，服務周到。  
電話：二二二二

**會計**  
專業會計，精算帳目，服務周到。  
電話：二二二二

**報稅**  
專業報稅，精算稅項，服務周到。  
電話：二二二二

**會計**  
專業會計，精算帳目，服務周到。  
電話：二二二二

**報稅**  
專業報稅，精算稅項，服務周到。  
電話：二二二二

**聘請**  
聘請各類人才，待遇優厚，服務周到。  
電話：二二二二

**聘請**  
聘請各類人才，待遇優厚，服務周到。  
電話：二二二二

**聘請**  
聘請各類人才，待遇優厚，服務周到。  
電話：二二二二

**聘請**  
聘請各類人才，待遇優厚，服務周到。  
電話：二二二二

**聘請**  
聘請各類人才，待遇優厚，服務周到。  
電話：二二二二

**聘請**  
聘請各類人才，待遇優厚，服務周到。  
電話：二二二二

**聘請**  
聘請各類人才，待遇優厚，服務周到。  
電話：二二二二

**聘請**  
聘請各類人才，待遇優厚，服務周到。  
電話：二二二二

**特平機票**  
世界各地，特快簽證，價格公道。  
電話：二二二二

**特平機票**  
世界各地，特快簽證，價格公道。  
電話：二二二二

**特平機票**  
世界各地，特快簽證，價格公道。  
電話：二二二二

**特平機票**  
世界各地，特快簽證，價格公道。  
電話：二二二二

**特平機票**  
世界各地，特快簽證，價格公道。  
電話：二二二二

**特平機票**  
世界各地，特快簽證，價格公道。  
電話：二二二二

**特平機票**  
世界各地，特快簽證，價格公道。  
電話：二二二二

**特平機票**  
世界各地，特快簽證，價格公道。  
電話：二二二二

**曼谷芭提雅四日遊**  
每日上午七時半啟程，第四日下午六時返港。  
東南亞旅遊中心  
電話：438971 852521

**曼谷芭提雅四日遊**  
每日上午七時半啟程，第四日下午六時返港。  
東南亞旅遊中心  
電話：438971 852521

**曼谷芭提雅四日遊**  
每日上午七時半啟程，第四日下午六時返港。  
東南亞旅遊中心  
電話：438971 852521

**曼谷芭提雅四日遊**  
每日上午七時半啟程，第四日下午六時返港。  
東南亞旅遊中心  
電話：438971 852521

**曼谷芭提雅四日遊**  
每日上午七時半啟程，第四日下午六時返港。  
東南亞旅遊中心  
電話：438971 852521

**曼谷芭提雅四日遊**  
每日上午七時半啟程，第四日下午六時返港。  
東南亞旅遊中心  
電話：438971 852521

**曼谷芭提雅四日遊**  
每日上午七時半啟程，第四日下午六時返港。  
東南亞旅遊中心  
電話：438971 852521

**曼谷芭提雅四日遊**  
每日上午七時半啟程，第四日下午六時返港。  
東南亞旅遊中心  
電話：438971 852521

**旅遊巴士**  
假日廉租，服務周到，價格公道。  
電話：二二二二

**旅遊巴士**  
假日廉租，服務周到，價格公道。  
電話：二二二二

**旅遊巴士**  
假日廉租，服務周到，價格公道。  
電話：二二二二

**旅遊巴士**  
假日廉租，服務周到，價格公道。  
電話：二二二二

**旅遊巴士**  
假日廉租，服務周到，價格公道。  
電話：二二二二

**旅遊巴士**  
假日廉租，服務周到，價格公道。  
電話：二二二二

**旅遊巴士**  
假日廉租，服務周到，價格公道。  
電話：二二二二

**旅遊巴士**  
假日廉租，服務周到，價格公道。  
電話：二二二二

**冷氣**  
專業安裝，維修保養，服務周到。  
電話：二二二二

**冷氣**  
專業安裝，維修保養，服務周到。  
電話：二二二二

**冷氣**  
專業安裝，維修保養，服務周到。  
電話：二二二二

**冷氣**  
專業安裝，維修保養，服務周到。  
電話：二二二二

**冷氣**  
專業安裝，維修保養，服務周到。  
電話：二二二二

**冷氣**  
專業安裝，維修保養，服務周到。  
電話：二二二二

**冷氣**  
專業安裝，維修保養，服務周到。  
電話：二二二二

**冷氣**  
專業安裝，維修保養，服務周到。  
電話：二二二二

**打字機**  
專業維修，保養周到，服務周到。  
電話：二二二二

**打字機**  
專業維修，保養周到，服務周到。  
電話：二二二二

**打字機**  
專業維修，保養周到，服務周到。  
電話：二二二二

**打字機**  
專業維修，保養周到，服務周到。  
電話：二二二二

**打字機**  
專業維修，保養周到，服務周到。  
電話：二二二二

**打字機**  
專業維修，保養周到，服務周到。  
電話：二二二二

**打字機**  
專業維修，保養周到，服務周到。  
電話：二二二二

**打字機**  
專業維修，保養周到，服務周到。  
電話：二二二二

**樂聲琴行**  
結他中心，專業教學，服務周到。  
電話：二二二二

**樂聲琴行**  
結他中心，專業教學，服務周到。  
電話：二二二二

**樂聲琴行**  
結他中心，專業教學，服務周到。  
電話：二二二二

**樂聲琴行**  
結他中心，專業教學，服務周到。  
電話：二二二二

**樂聲琴行**  
結他中心，專業教學，服務周到。  
電話：二二二二

**樂聲琴行**  
結他中心，專業教學，服務周到。  
電話：二二二二

**樂聲琴行**  
結他中心，專業教學，服務周到。  
電話：二二二二

**樂聲琴行**  
結他中心，專業教學，服務周到。  
電話：二二二二







**大東南**  
專辦寫字樓、工廠、住宅  
955756 612002  
955757 (港九新界)

**華文**  
3-387140  
3-649085  
3-628917

**華人屋公司**  
3-708970 3-867346 5-625173  
專門人才、地產、工廠及寫字樓

**安慶公司**  
九一459416  
龍一412940  
價廉物美、大小歡迎

**忠誠**  
九一686673  
九一665563  
忠誠可靠、大小歡迎

**搬運**  
不限時間 任何地方 日交名師 常任在旁  
日掃入門 (未接過日請者適用) 日掃初階 (合已有半年日掃程度)  
日掃基礎 (合三個月日掃程度) 日掃進修 (一年程度者進修指導)  
各書均附C-60卡式膠帶兩張, 實收\$38.00元  
萬里書局出版各書店均有代售

**初級會計學**  
初級會計學  
初級會計學  
初級會計學

**林為傑**  
脫牙  
脫牙  
脫牙

**林為傑**  
脫牙  
脫牙  
脫牙

**林為傑**  
脫牙  
脫牙  
脫牙

**豆腐**  
豆腐  
豆腐  
豆腐

**豆腐**  
豆腐  
豆腐  
豆腐

**豆腐**  
豆腐  
豆腐  
豆腐

**豆腐**  
豆腐  
豆腐  
豆腐

**豆腐**  
豆腐  
豆腐  
豆腐

**豆腐**  
豆腐  
豆腐  
豆腐

**豆腐**  
豆腐  
豆腐  
豆腐

**豆腐**  
豆腐  
豆腐  
豆腐

**豆腐**  
豆腐  
豆腐  
豆腐

**豆腐**  
豆腐  
豆腐  
豆腐

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語

**英語**  
英語  
英語  
英語



